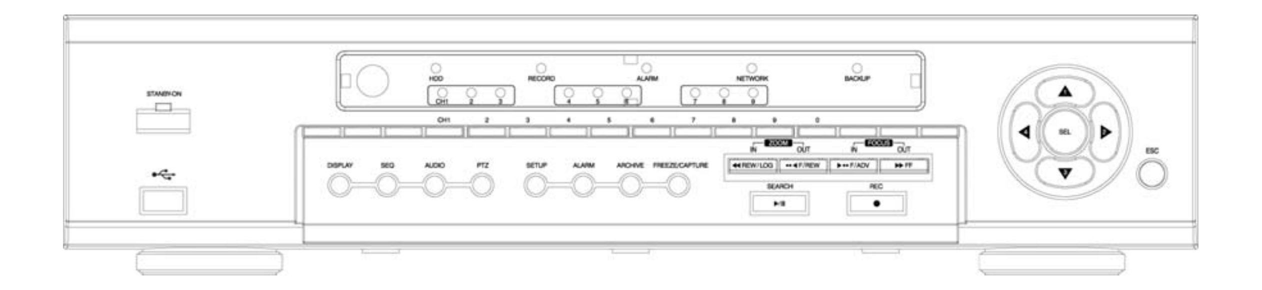
MANUAL DE USUARIO

SAM-460

DVR 9 canales MPEG-4 Triplex

V. 1.3





Este documento contiene información preliminar y puede cambiar sin previo aviso.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



EXPLICACION DE LOS SIMBOLOS



Este símbolo indica que existe información importante para el usuario de utilización y mantenimiento en los manuales que acompañan a este equipo.



Este símbolo es para alertar al usuario de la presencia de “voltaje peligroso” sin protección en el interior de este equipo y que puede causar electrocución a las personas en caso de

PRECAUCIÓN

ESTE PRODUCTO PERMITE VARIOS VOLTAJES (110V Y 220V).

VEA LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACION ANTES DE CONECTAR LA ALIMENTACION

ESTE PRODUCTO UTILIZA PILA DE LITIO.

RIESGO DE EXPLOSION SI LA PILA DE LA PLACA PRINCIPAL ES SUBSTITUIDA POR UN TIPO INCORRECTO.

DEPOSITE LAS PILAS USADAS EN UN CONTENEDOR ADECUADO.

ESTE EQUIPO Y TODAS SUS CONEXIONES HAN SIDO DISEÑADOS PARA SU USO EN INTERIOR.

PARA REDUCIR EL RIESGO DE ELECTROCUCION, PROTEJA ESTE EQUIPO DE LA LLUVIA Y DE LA HUMEDAD.

ATENCION

Este equipo debe ser instalado por personal cualificado. Debe ser desconectado de la alimentación mientras se le conectan cámaras, audio o sensores.

El fabricante no se hace responsable por ningún daño causado por uso inadecuado del producto o por utilizarlo de modo no indicado en las instrucciones del producto.

El fabricante no se hace responsable por ningún problema causado o resultante de la apertura física del DVR para examinarlo o para intentar fijar la unidad. El fabricante no se hace responsable de ninguna garantía si se rompen los precintos de garantía de la unidad.

MATERIAL INCLUIDO EN EL EMBALAJE

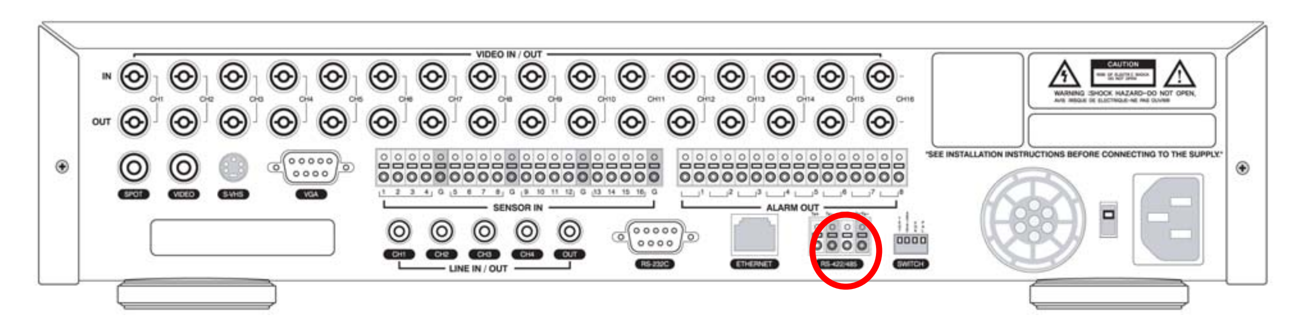
VIDEOGRABADOR DVR	
CD PROGRAMA CLIENTE	
CONTROL REMOTO	
PILAS	
ADAPTADOR	
MANUAL	
TORNILLOS Y GOMAS	
CABLE DISCO DURO IDE	
SOPORTES DISCO DURO	

FUNCIONES DEL CONTROL REMOTO



POWER	Encender/Apagar el equipo
DISPLAY	Mostrar cámara, Cuad o 9 cámaras
F/REW	Retroceder 60 segundos
PLAY	Reproducir/Pausa
F/ADV	Adelantar 60 segundos
FREEZE/CAP	Congelar/Capturar
FF	Avance rápido
ALARM	Desactivar alarma
SETUP	Entrar en menu configuración
ARCHIVE	Mostrar la lista de archivos
AUDIO	Activar/desactivar audio del canal
LOCK	Bloqueo de las otras teclas
SEQ	Secuencia de cámara o Cuadrante
RECORD	Grabación Manual
SEARCH	Search menu screen
FLECHAS SELECT	Dirección o número del 1 al 4 Enter
ID	DVR ID (Botón ID + número DVR ID)
ESC	Escape
PTZ	Menú control Domos
NUMEROS	Canales 1 a 9
+10	Canal 10 y canales 11 a 16 CA10-> pulsar +10 y número 0 CA11-> pulsar +10 y número 1 CA12-> pulsar +10 y número 2 CA13-> pulsar +10 y número 3 CA14-> pulsar +10 y número 4 CA15-> pulsar +10 y número 5 CA16-> pulsar +10 y número 6

SELECCION SEÑAL DE VIDEO / AJUSTAR



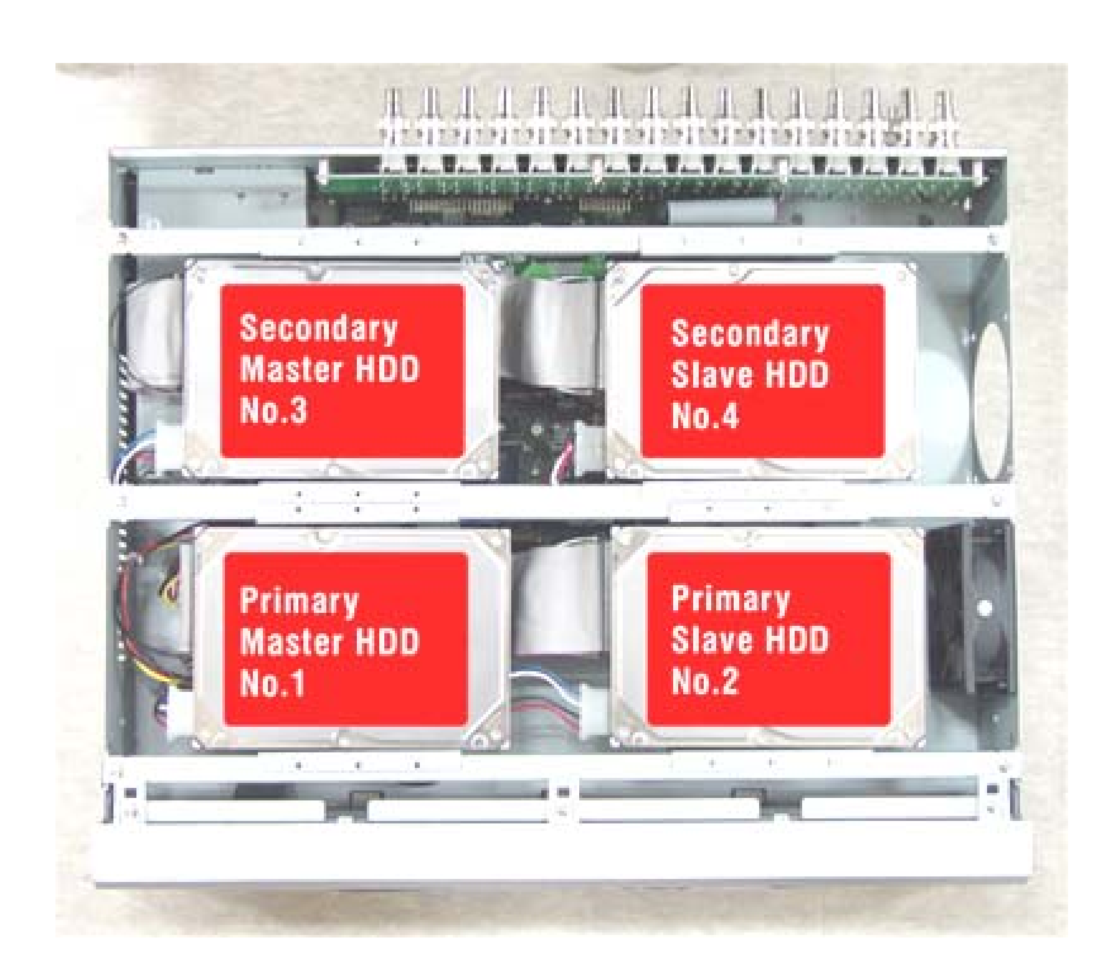
AJUSTE	Modo Video		Salida Video	
	NTSC	PAL		NTSC
TEST 485/422 VGA PAL SWITCH	O	X	O	X
TEST 485/422 VGA PAL SWITCH	X	O	O	X
TEST 485/422 VGA PAL SWITCH	O	X	X	O
TEST 485/422 VGA PAL SWITCH	X	O	X	O

ATENCIÓN

No cambie los ajustes con la alimentación conectada.

Cuando la configuración se cambia, el DVR debe ser encendido para que los cambios surtan efecto.

INSTALACIÓN DE DISCO DURO



Orden instalación Discos Duros

1. Primario Master HDD
2. Primario Slave HDD
3. Secundario Master HDD
4. Secundario Slave HDD

AVISO

La marca y modelo de todos los discos han de ser iguales. Si se instalan diferentes tiposde Discos Duros el DVR puede NO reconocer algún disco.

Discos duros compatibles

MARCA	CAPACIDAD	RPM	BUFFER	INTERFACE
HITACHI	80GB	7200RPM	2M	E-IDE
	160GB	7200RPM	8M	E-IDE
	250GB	7200RPM	8M	E-IDE
MAXTOR	80GB	7200RPM	2M	E-IDE
	160GB	7200RPM	8M	E-IDE
	250GB	7200RPM	8M	E-IDE
SAMSUNG	80GB	7200RPM	2M	E-IDE
	160GB	7200RPM	2M	E-IDE
WESTERN DIGITAL	80GB	7200RPM	2M	E-IDE
	160GB	7200RPM	8M	E-IDE
	250GB	7200RPM	8M	E-IDE
SEAGATE	40GB	7200RPM	2M	E-IDE
	80GB	7200RPM	2M	E-IDE
	160GB	7200RPM	2M	E-IDE
	250GB	7200RPM	2M	E-IDE

ESPECIFICACIONES

EQUIPO			SDVR-9/16CANALES
Video	Entrada	Canales, Nivel Entrada	9/16 Canales, Video Compuesto 1.0Vp-p, 75 Ohm
		Formato de Señal	NTSC/PAL
		Pérdida de video	Si
	Salida	Salida Monitor Principal	1 Canal BNC, 1 Canal S-VIDEO, 1Canal VGA
		Nivel Salida	Video Compuesto 1.0Vp-p +_0.2, 75 Ohm
		Formato de Señal	NTSC/PAL y VGA
		Otras Salidas	9/16 Canales Loop-back , 1Canal SPOT
Audio	Entrada y Salida		4 canales entrada Línea y 1 Canal salida línea
	Codec Audio		G.711
Alarma	Entradas Sensor		9/16 (NC/NO Seleccionable)
	Salidas Alarma		8
	Activación		Por Alarma, Videosensor, Pérdida de Video
Grabación	Compresión		MPEG-4
	Multi-operación		TRIPLEX (Reproducción/Grabación/Red)
	Imágenes segundo	NTSC	MAX. 120fps @ 352x240
			MAX. 60fps @ 704x240
			MAX. 30fps @ 704x480
		PAL	MAX. 100fps @ 352x288
			MAX. 50fps @ 704x288
			MAX. 25fps @ 704x576
	Grados de calidad		5 niveles
	Modo de Grabación		Contínuo / Programado / Videosensor / Alarma / Manual
	Videosensor		Ajuste videosensor por cuadrícula
	Pre y Post Grabación		Si
Display			
Frame Rate (/Seg)			NTSC: 30fps/canal, 60 campos PAL: 25fps/canal, 50 campos
Reproducción	Multi-Decodificación		1, 4, 9, y 16

	Velocida reproducción	Avance rápido / Retroceso	× 2, 4, y 8
	Modo búsqueda		Alarma, Archivo, Log
Almacén	Disco Duro interno	Tipo Interface	EIDE/ATA133
		Capacidad maxima cada HDD	250GB
		Máximo de discos	4
	Sistema Archivos		NaFS: Desarrollado y diseñado para que no se corrompa por cualquier fallo de alimentación
	Copia Backup	USB 2.0 memory stick y CDRW	Fotogramas y AVI
		Red	Película y fotogramas
Interface Usuario	Menú en pantalla		GUI
	Manejo		Teclado frontal y Control remoto
Puerto serie	Uso Ingeniero		1 RS-232C (conector 9pin D-SUB)
	Control cámaras		1 RS-485/422 (4 terminales regleta)
Network	Soporta IP dinámica		Si
	Interface Red Network		10/100 base-T Ethernet (RJ-45)
Programa Cliente	Funciones		Vivo, Búsqueda, Backup, Control Domos
	Sistema Central Vigilancia		Si
Funciones Adicionales	DLS (Cambio horario)		Si
	Multi-Idiomas		Si
	Actualizaciones		USB memory stick
Alimentación	Tipo alimentación		100~127V/200~240V, 50-60Hz

INDICE DE CONTENIDOS

1. Características

- Visión en tiempo real de 9/16 canales y reproducción simultánea de 9/16 canales.
- MPEG-4 – Calidad irrebatible de imagines grabadas con un ratio de compression comprobado durante años. La major opción para minimizar el espacio de grabación y maximizar la velocidad de transmission por red.
- TRIPLEX – Simultáneamente: Grabación, Reproducción y Transmisión.
- NaFS (Sistema de ficheros propio) – Diseñado y desarrollado para prevenir pérdidas y averías ante los cortes de electricidad.
- Funcionamiento Multiplexado.
- Fiabilidad – Sistema operativo en tiempo real y hardware simplificado + su watchdog asegura la fiabilidad.
- Grabación y reproducción de cada canal con diferentes ratios programables individualmente.
- Resolución de alta calidad en visualización y reproducción.
- Control Multi Puesto – Soportado con la aplicación Centro Receptor.
- Opciones de red – Remoto en Vivo, Reproducción, Control Domos, Copias de seguridad.
- Network via LAN, DHCP, ADSL (Dirección IP Dinámica y Estática).
- Grabación de audio en 4 canales.
- Menú de ajustes fácil mediante interface gráfico de usuario.
- Programador semanal fácilmente configurable.
- Los iconos en pantalla proporcionan información sencilla y comprensible.
- Videosensor – Parrilla de 30x24 zonas de videosensor configurable en cada cámara.
- Puerto USB para copia de JPEG, MPEG y actualizaciones de firmware mediante USB flash memory stick.
- Captura de fotogramas en formato JPEG.
- Control interno de posicion en Domos y Zoom/Enfoque.
- Fácil manejo mediante los botones frontales y/o el mando a distancia infrarrojo.
- Verificación de usuarios mediante contraseña.
- Detección de pérdida de video.
- Backup - Fotogramas o AVI en USB flash memory stick, USB CDRW, y red Network.
- Admite varios tamaños de discos duros – admite internamente hasta 1TB (250GB HDD X 4).
- Multi-Idiomas –El usuario puede seleccionar el idioma en el menú de ajuste.
- Varias posibilidades de salida de video – VGA (800x600 24 Bit Color), S-VHS, SPOT

2. Nombre, Funciones y Conexiones

2-1 Panel Frontal

La siguiente información le explica el funcionamiento de los botones frontales.

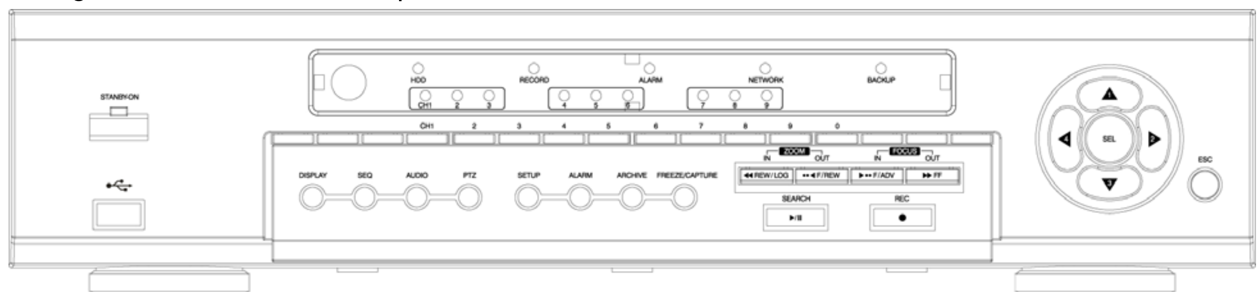


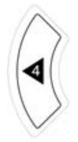
Figura 2.1.1. Panel frontal

Tabla 2.1.1 Luces indicadoras

Nombre	Descripción
HDD	La luz se enciende cuando el equipo está accediendo al disco duro.
REC	La luz se enciende cuando el equipo está grabando.
ALARM	La luz se enciende cuando se activa una alarma o videosensor.
NETWORK	La luz se enciende cuando se accede por red desde el programa cliente.
BACKUP	La luz se enciende cuando el dispositivo USB está grabando fotos o video.

Tabla 2.1.2. . Botones Panel Frontal

Nombre	Descripción
POWER	Encendido/Apagado. Si se ha seleccionado pedir contraseña en el menu de ajustes SEGURIDAD, se le pedirála contraseña al pulsar el botón POWER.
DISPLAY	Pulsar para seleccionar pantalla completa, Cuad, 9 o 16 en vivo.
SEQ	Pulsar para iniciar o detener la secuencia en modo pantalla completa.
AUDIO	Pulsar para seleccionar el modo AUDIO. SINGLE, MIX, MUTE MUTE- Los cuatro canales. SINGLE- Solo el canal resaltado. MIX- Los 4 canales.
PTZ	Pulsar para activar el control de Domos
SETUP	Pulsar para entrar en el menú de configuración.
ALARM	Pulsar para habilitar/deshabilitar la function de alarmas.
ARCHIVE	Pulsar para iniciar operaciones de Archivo en Vivo
FREEZE/ CAPTURE	Pulsar para congelar y capturar fotos en formato jpeg en vivo o reproducción.
REW/ LOG	Pulsar para retroceder a velocidades 1x, 2x, 4x y 8x en modo reproducción.

F/REW	Salto/Paso Atrás. – En reproducción retrocede un salto de 60 segundos.
F/ADV	Salto/Paso Adelante. – En reproducción avanza un salto de 60 segundos.
FF	Pulsar para avanzar a velocidades 1x, 2x, 4x y 8x en modo reproducción.
SEARCH PLAY/PAUSE	Pulsar para activar el menu búsqueda estando en modoVIVO o para pausar y reanudar en modo reproducción.
REC	Pulsar para iniciar o detener la grabación manual.
	Pulsar para desplazar hacia arriba en las opciones del menú y para seleccionar la cámara 1 en modo VIVO. También para introducir el número 1 en la contraseña.
	Pulsar para desplazar hacia la derecha en las opciones del menú y para seleccionar la cámara 2 en modo VIVO. También para introducir el número 2 en la contraseña.
	Pulsar para desplazar hacia abajo en las opciones del menú y para seleccionar la cámara 3 en modo VIVO. También para introducir el número 3 en la contraseña.
	Pulsar para desplazar hacia la izquierda en las opciones del menú y para seleccionar la cámara 4 en modo VIVO. También para introducir el número 4 en la contraseña.
	Pulsar para seleccionar una opción del menú o guardar los cambios del menú.
ESC	Pulsar para guardar temporalmente el valor cambiado/volver a pantalla anterior.
USB Port	Conector situado en la parte inferior izquierda del panel. Este conector USB se utiliza para archivar imágenes en un dispositivo de memoria USB. (USB 2.0)

2-2. Panel Trasero

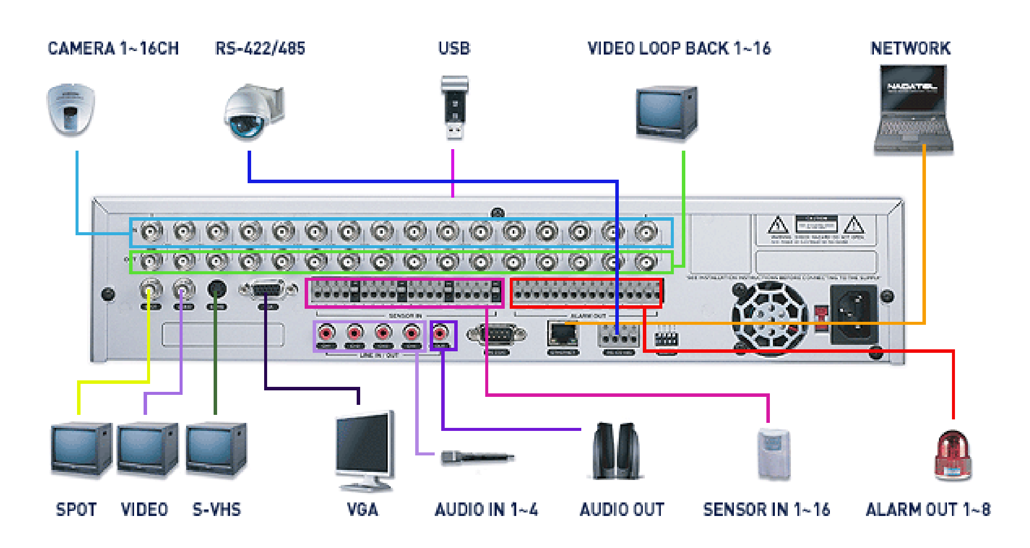


Figura 2.2.1. Panel Trasero

Tabla 2.2.1. Conexiones Panel Trasero

Connexión	Utilización
VIDEO IN	9/16 conectores para entrada de vídeo (BNC). Conectar cámaras al equipo
VIDEO OUT	9/ 16bSalidas de video compuesto (BNC).(loop back)
SPOT	Salida de video compuesto (BNC) monitor SPOT.
VIDEO	Salida de video compuesto (BNC) en formato NTSC o PAL
S-VHS	Salida de video S-VHS
VGA	Conector para monitor VGA
AUDIO IN	4 conectores para entrada de audio (RCA)..
AUDIO OUT	Un conector para salida de audio (RCA)..
RS-232	Para usus técnicos únicamente.
LAN	Conector para RED RJ45.
RS-485/422	Para control de cámaras Domo
SENSOR IN	Conectores entradas de alarma.
ALARM OUT	8 conectores de salida de alarma. Proporciona contacto de relé. 0.5A/125V, 1A/30V
POWER	Conector AC115/230V cable alimentación.
TEST	Para uso futuro
422/485	Seleción 422 o 485
VGA	Poner en ON cuando se utilice un monitor VGA.
PAL	Poner en ON cuando la señal de vídeo sea PAL

Cuando se cambia la posición de algún interruptor, el SDVR4500 debe reiniciarse para aplicar el cambio.

.

3. Comenzar - Configuración DVR

Las siguientes secciones detallan la configuración inicial del DVR

3-1. Ajustes – Pantalla Principal

Cuando pulsa el botón SETUP, el DVR le solicita la contraseña. Originalmente es 1111, puede introducirla pulsando el botón (▲) 4 veces y a continuación pulse el botón SEL. Le recomendamos proteger su sistema cambiando esta contraseña. El procedimiento para cambiar la contraseña se detalla en la sección 3.4. Después de cambiar la contraseña, introdúzcala utilizando los cuatro botones de dirección (representan 1, 2, 3 y 4), y pulsando el botón SEL para validarla. Tras introducir la contraseña, podrá ver la pantalla que se muestra en la Figura 3.1.1. Desplácese por los iconos del menú y pulse el botón SEL para activar el submenú deseado.

.



Figura 3.1.1. Pantalla menú Configuración

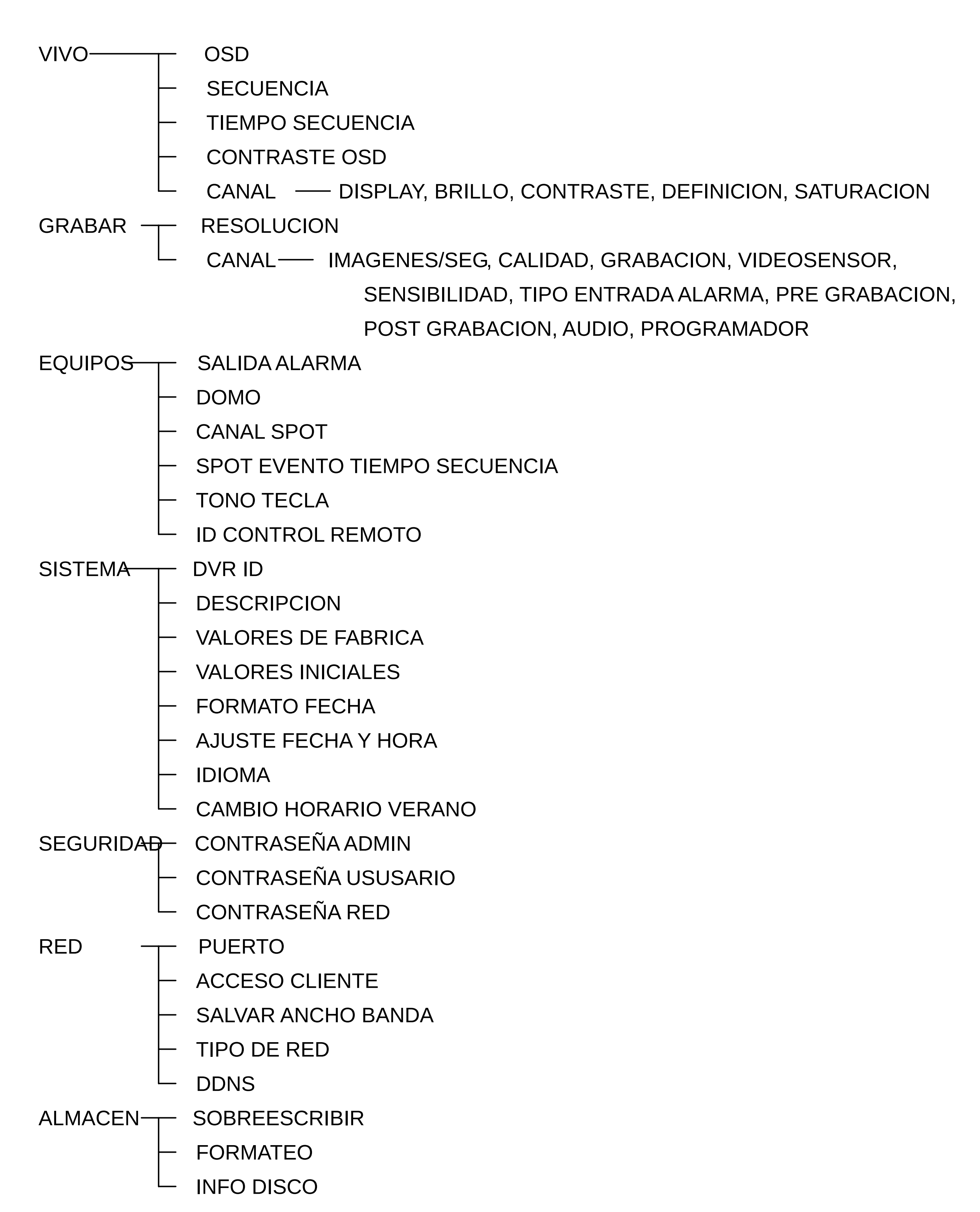


Tabla 3.1.1 menú ajustes

3-2. Ajuste – Modo Vivo

Configura las opciones para visión en vivo. Desplácese por opciones con los botones ARRIBA / ABAJO. El valor de cada opción puede cambiarse con los botones DERECHA / IZQUIERDA.

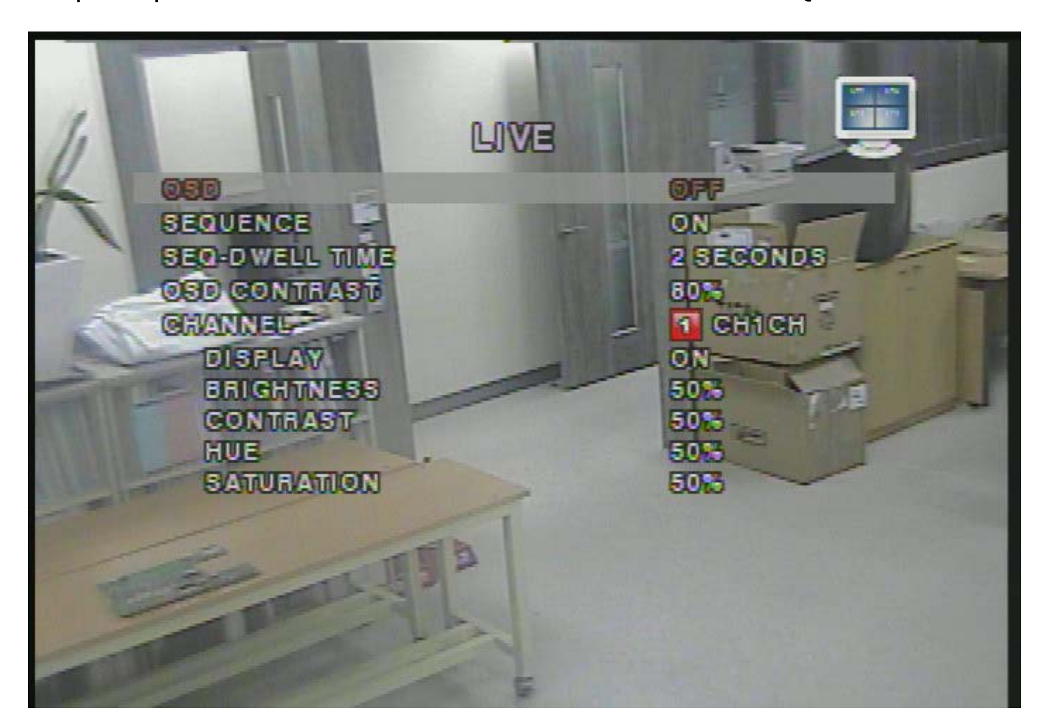


Figura 3.2.1. Pantalla menú ajuste modo vivo

Tabla 3.2.1. Opciones del menú en los ajustes modo Vivo

Opción	Descripción
OSD	Habilita / deshabilita la información en pantalla.
SECUENCIA	Habilita / deshabilita la visualización en modo secuencia de las cámaras en modo pantalla completa
TIEMPO SECUENCIA	Tiempo en segundos que permanece cada cámara en pantalla en secuencia
CONTRASTE OSD	Ajusta el nivel de transparencia de la información en pantalla (OSD)
CANAL	Selecciona el Canal para aplicar los siguientes ajustes.
MOSTRAR	Habilita / deshabilita la visualización del canal en modo Vivo
LISTA SECUENCIA	Habilita / deshabilita la inclusión del canal en modo secuencia.
BRILLO	Cambia el nivel de brillo en el canal seleccionado
CONTRASTE	Cambia el nivel de contraste en el canal seleccionado
DEFINICION	Cambia el nivel de definición de colores en el canal seleccionado
SATURACION	Cambia el nivel de saturación en el canal seleccionado

3-3. Ajuste – Modo Grabación

Configura opciones para grabación vídeo. Desplácese por opciones con los botones ARRIBA / ABAJO. El valor de cada opción puede cambiarse con los botones DERECHA / IZQUIERDA.



Figura 3.3.1. Pantalla ajustes modo grabación

Table 3.3.1. Menu items in Recording mode setup

Opción	Descripción
RESOLUCION	Ajusta la resolución en 720x576, 704x288, o 352x288 (PAL).
CANAL	Selecciona el Canal para aplicar los siguientes ajustes.
IMAGENES SEGUNDO	Seleccione el número de imágenes por Segundo para el canal especificado. La suma de las imágenes/seg. de todos los canales no puede exceder el máximo de imágenes/segundo del tipo de resolución. **Los máximos por resolución son:** **120/100fps en 352*288 (PAL),** **60/50fps en 704*288 (PAL),** **30/25 fps en 720*576 (PAL).**
CALIDAD	Seleccione la calidad para el canal especificado entre normal, alta, superior o Ultra
GRABACION	Asigne el modo de grabación para cada canal: Continuo, Videosensor, Alarma, Programador o Deshabilitado..
ZONA VIDEOSENSOR	Seleccione el área de videosensor en Completo o Parcial.

SENSIBILIDAD VIDEOSENSOR	Ajuste la sensibilidad del videosensor para el canal especificado. Los ajustes son de 1 a 9.
ENTRADA ALARMA	Ajuste el tipo de entrada de alarma para el canal especificado.
PRE GRABACION	Habilite/deshabilite la grabación previa a la alarma. El tiempo de Pre/grabación es de 5 seg. y solo se graban las imágenes intermedias.
POST GRABACION	Ajuste el tiempo de duración de la alarma para el canal especificado de 1 a 30 segundos.
PROGRAMADOR	Ajuste la grabación programada

AVISO

AUDIO se combina como sigue,

1CH AUDIO = 1CH VIDEO / 2CH AUDIO = 2CH VIDEO

3CH AUDIO = 3CH VIDEO / 4CH AUDIO = 4CH VIDEO

3-3-1. Zonas Videosensor

Seleccionando zona Parcial en ajuste zona videosensor, el usuario puede seleccionar las zonas sensibles en la pantalla mostrada en la figura 3.3.2. Muévase por la cuadricula con los 4 botones de dirección y pulse el botón SEL para activar o desactivar el cuadro. El cambio de color en los cuadros indica que están seleccionados como elemento sensible.

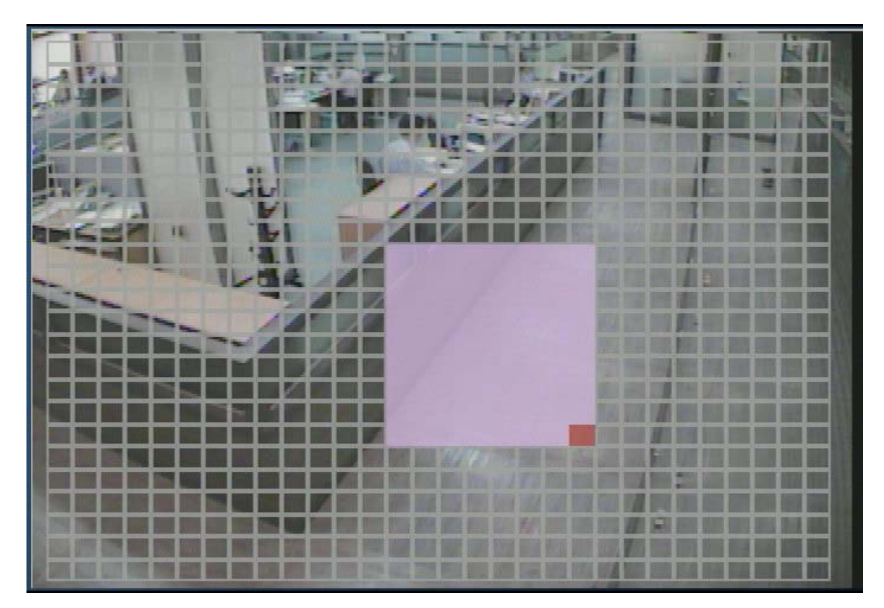


Figura 3.3.2. Pantalla selección zonas sensibles

3-3-2. Grabación Programada

Seleccione PROGRAMADOR en el menú de GRABACION para configurar los horarios de grabación programada. Desplácese a través de las opciones con los 4 botones de dirección y configure las opciones con los botones indicados en la tabla appliqué los cambios con el botón SEL.

[**TODO**] : Cuando TODO está resaltado, el modo de grabación seleccionado se aplica a toda la zona horaria y canales.

[**DOM a SAB**] : Cuando uno o más canales determinados están resaltados, el modo de grabación seleccionado se aplica a toda la zona horaria de los canales especificados.

[**|**] Cuando alguna de las barras verticales “ | “ están resaltadas, el modo de grabación seleccionado a todo el canal en la zona horaria seleccionada. Cada barra vertical “ | “ corresponde a una hora

[**DOM a SAB**] y [**|**] Barra Cuando un punto determinado está resaltado, el modo sekeccionado con el botón SEL se aplica a ese canal y zona horaria.

Tabla 3.3.2. Funciones de los botones para configurar el programador

Botón	Función
◀◀ REW	Selecciona grabación continua.
••◀ F/REW	Deshabilita ajustes de grabación.
▶/II PLAY/PAUSE	Selecciona grabación por videosensor.
FF ▶▶	Selecciona grabación por alarma.

Figura 3.3.3. Pantalla ajuste programador de grabación

3-4. Ajuste – Modo Dispositivo

Configure los ajustes para dispositivos. Desplácese pr las opciones del menú con los botones ARRIBA y ABAJO. Cambie los valores con los botones DERECHA e IZQUIERDA.

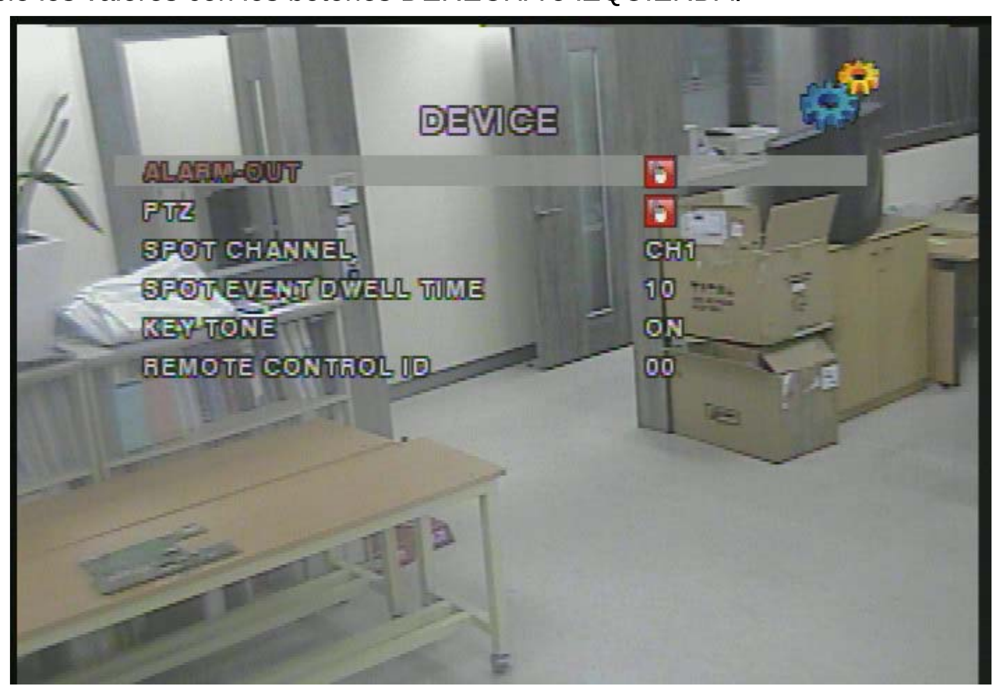


Figura 3.4.1. Pantalla ajuste dispositivos

Tabla 3.4.1. Descripción de las opciones en Ajuste Dispositivos

Opción	Descripción
SALIDA ALARMA	Seleccione entrada, videosensor, pérdida video por salida.
DOMOS	Configure protocolos y ajustes de Domos
CANAL SPOT	Seleccioneel canal para el monitor SPOT.
DURACION EVENTO SPOT	Seleccione el tiempo mostrado en SPOT del canal activado.
SONIDO TECLA	Habilite/deshabilite el sonido de los botones.
ID CONTROL REMOTO	Seleccione un número ID para el control remoto. 1. Selecione ID. 2. Pulse el mismo número ID del DVR en el control remoto. 3. Se mostrará el icono en la pantalla VIVO indicando que el control remoto está activo.

3-4-1. SALIDA ALARMA

Tabla 3.4.3. Opciones de menú en Salida Alarma

Opción	Descripción
SALIDA ALARMA	Seleccione salida de 1 a 8.
ENTRADA SENSOR	Seleccione hasta 4 entradas de 16 entradas.
VIDEOSENSOR ON	Seleccione hasta 4 cámaras de 16 cámaras.
PERDIDA VIDEO ON	Seleccione hasta 4 cámaras de 16 cámaras.
DURACION ALARMA	Ajuste el tiempo de alarma de 1 a 60 segundos.
SENSOR	Seleccione la entrada de 1 a 16.
TIPO	Seleccione el tipo de contacto para la entrada específica entre nada, N/A (normal abierto), y N/C (normal cerrado).

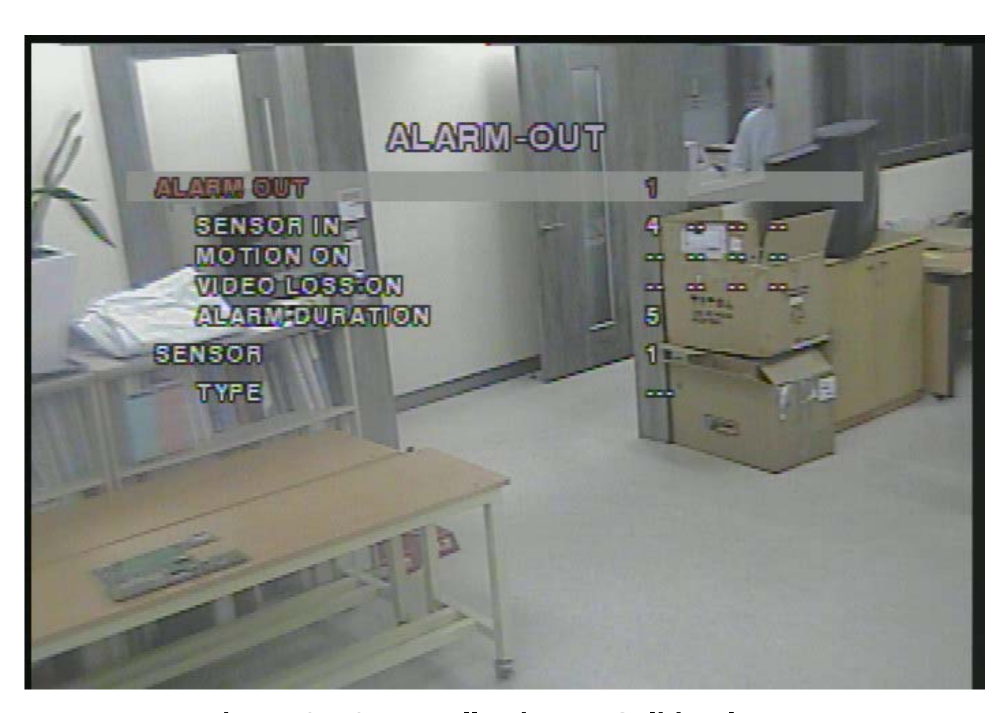


Figura 3.4.2. Pantalla ajustes Salida Alarma

3-4-2. Ajustes DOMOS

Para controlar las funciones DOMO de la cámara, conecte la telemetría en el puerto RS-485.

Para domos que admiten RS-485, conectelos directamente al puerto RS-485. Si la cámara se controla por RS-232C, es necesario un convertidor (RS-485 a RS-232C).

En los ajustes de control DOMOS, se debe seleccionar el protocolo adecuado para controlar la cámara instalada. Seleccione además el ID de la cámara (número) con los botones IZQUIERDA/DERECHA.

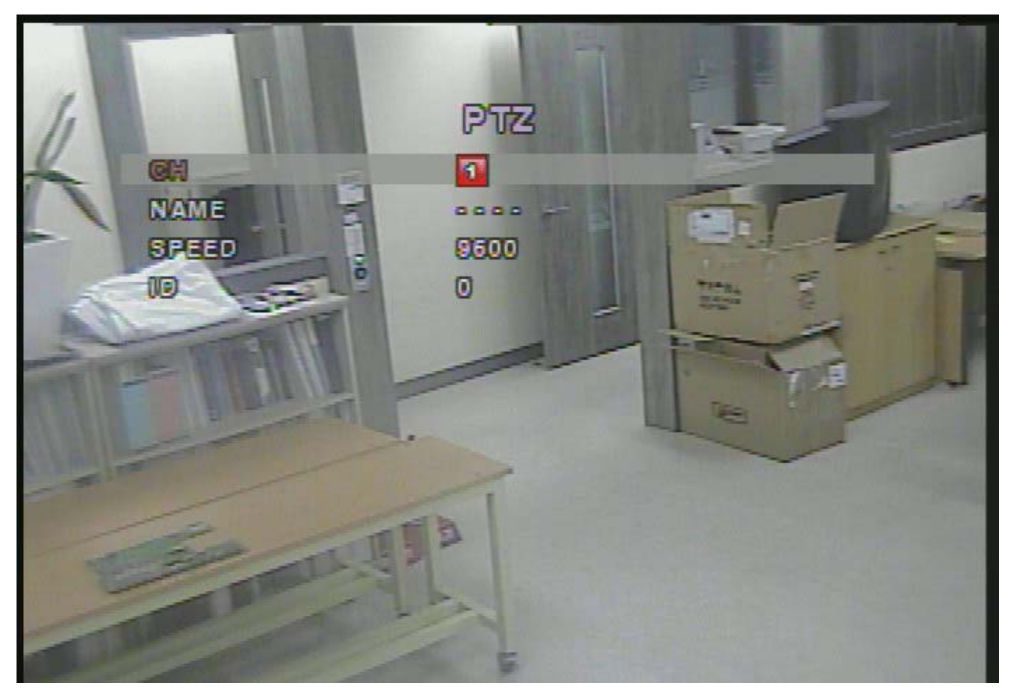


Figure 3.4.3. . Pantalla configuración DOMOS

3-5. Ajustes – Modo Sistema

En este menú, se pueden introducir parámetros del sistema. Desplácese pr las opciones del menu con los botones ARRIBA y ABAJO. Cambie los valores con los botones DERECHA e IZQUIERDA.

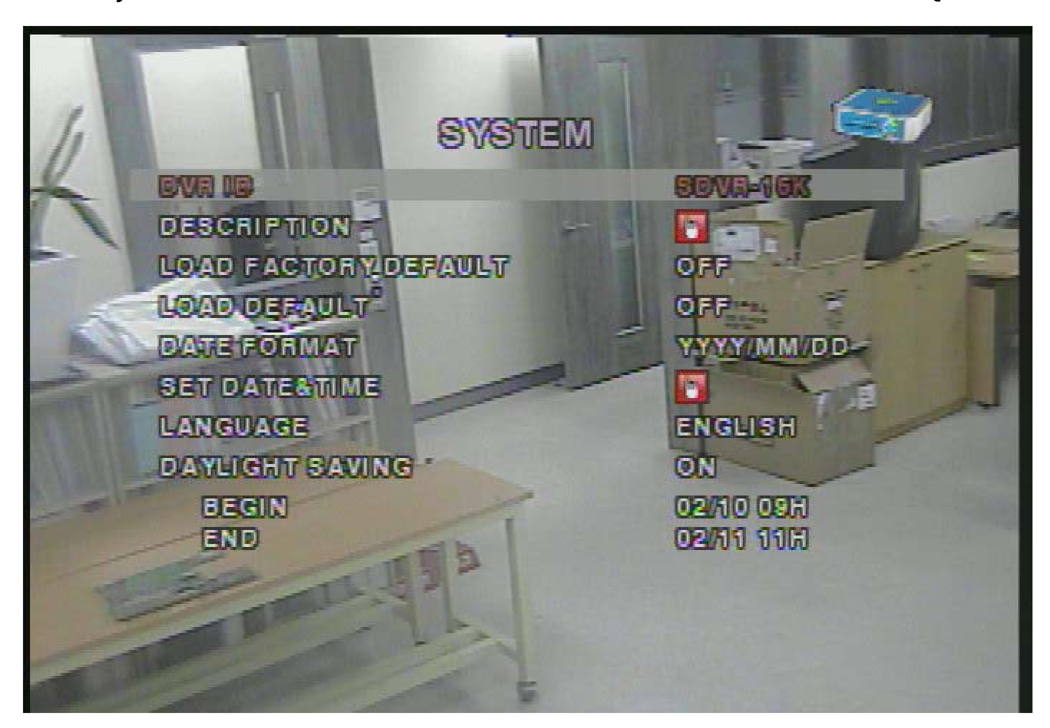


Figura 3.4.4. Pantalla Ajuste Sistema

Table 3.5.1. Menú Pantalla ajustes sistema

Opción	Descripción
DVR ID	El nombre del equipo. Pulse el botón SEL displace el cursor con los botones IZQUIERDA y DERECHA. Los botones ARRIBA/ABAJO se utilizan para cambiar el carácter en cada localización del cursor.
DESCRIPCION	Pulse SEL para ver la información del sistema.
DE FABRICA	El usuario puede volver la configuraciónavalores de fábrica.
VOLVER VALORES	Seleccione OFF u ON. Si selecciona ON, pulse SEL para restaurar los valores **(Contraseña, formato fecha, DLS, ajustes RED, y sobreescribir disco no cambian.)**
FORMATO FECHA	Seleccione el formato de fecha deseado DD/MM/AAAA, MM/DD/AAAA, AAAA/MM/DD donde DD = día, MM = mes y AAAA = año
AJUSTE FECHA Y HORA	Introduzca la fecha y hora actual. Tras el ajuste pulse SEL y CONFIRM. El equipo se reinicia con la nueva hora y fecha.
IDIOMA	Para seleccionar el idioma.
CAMBIO HORA	Puede activar o no el cambio horario automático de verano. Si lo active

VERANO mueva el cursor a INICIO (MM/DD/HH) y pulse SELECT para indicar el inicio. Mueva a FIN (MM/DD/HH) para indicar el final con las flechas arriba y abajo.

PRECAUCION:

-DLS no puede empezar a las 23:00

-DLS no se puede aplicar si la hora de incio y de fin son la misma.



Figura 3.5.2. Pantalla ajuste ID DVR

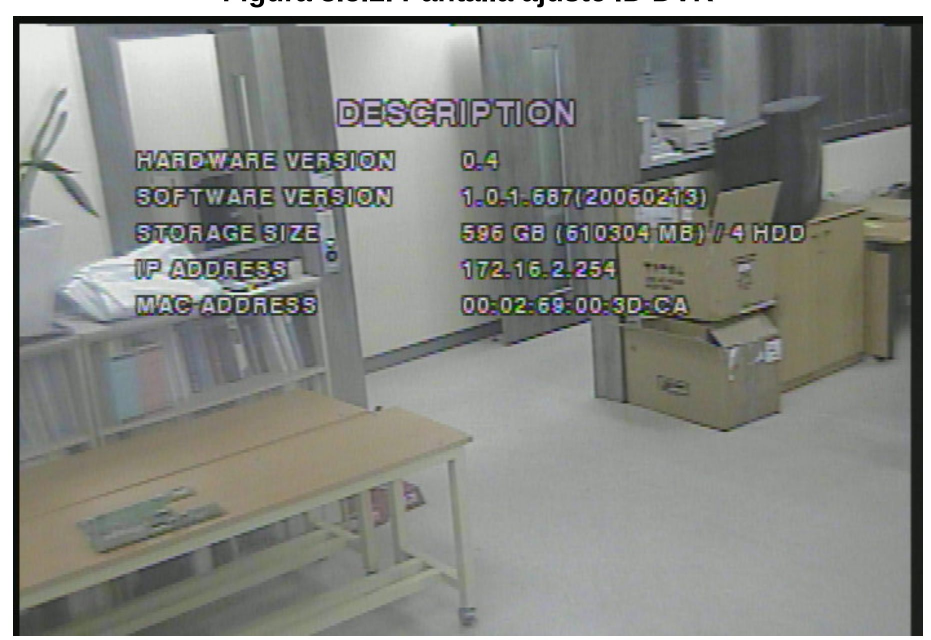


Figura 3.5.3. Pantalla Mostrar Información DVR



Figura 3.5.4. Pantalla ajuste Fecha y Hora

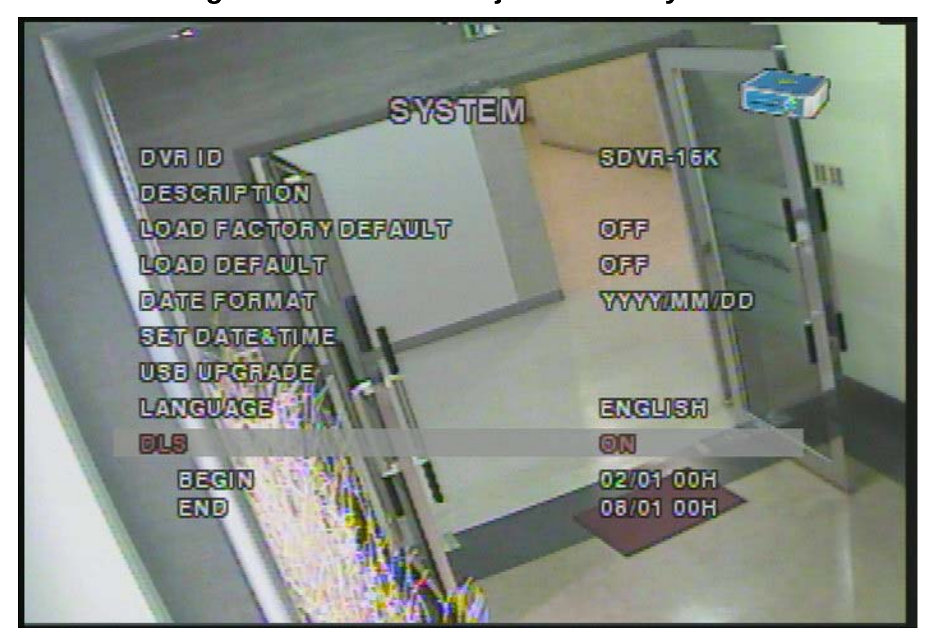


Figura 3.5.5. Pantalla Ajuste Cambio Hora Verano

3-6. Ajuste – Modo Seguridad

En este menu se introducen las contraseñas y parámetros de seguridad. Desplácese pr las opciones del menu con los botones ARRIBA y ABAJO. Cambie los valores con los botones DERECHA e IZQUIERDA.

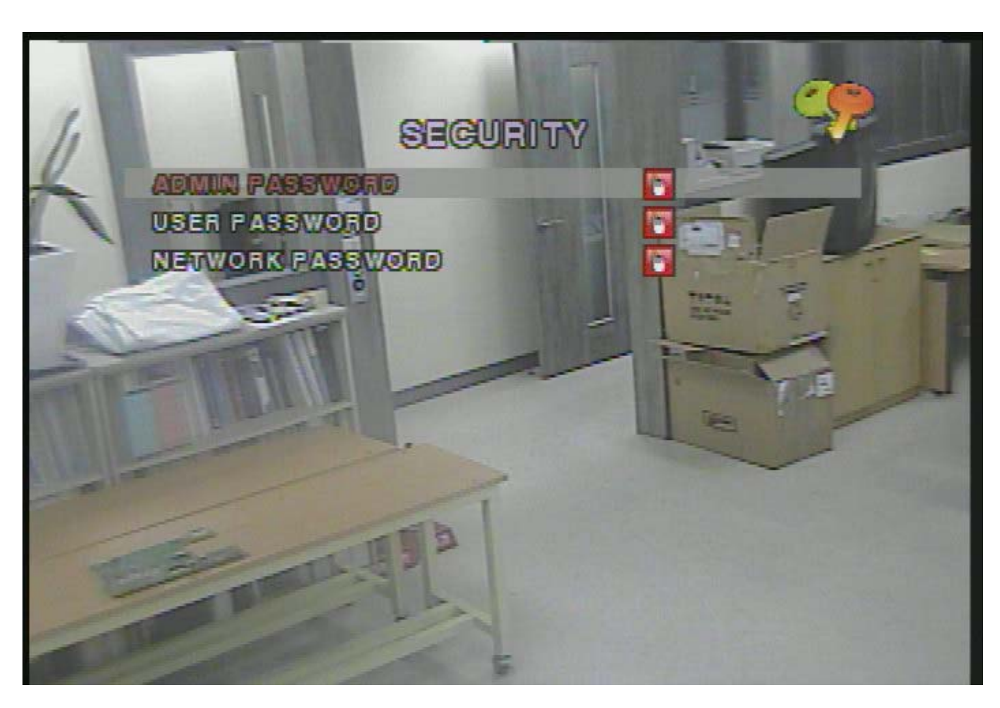


Figura 3.6.1. Pantalla ajustes seguridad

Tabla 3.6.1. Opciones en menu Ajustes Seguridad

Opción	Descripción
CONTRASEÑA ADMIN	Cambio de Contraseña Administrador. Al seleccionar este menú, el DVR le pregunta la contraseña actual y la nueva. Siga el proceso. Los números de contraseña (1,2,3,4) se introducen con los botones. ▲, ▶, ▼, y ◀ respectivamente. La contraseña de fábrica es 1111.
CONTRASEÑA USUARIO	Cambio de Contraseña Usuario. Al seleccionar este menú, el DVR le pregunta la contraseña actual y la nueva. Siga el proceso como para el administrador. La contraseña de fábrica es 1111. El usuario solo puede reproducir
CONTRASEÑA RED	Cambio de Contraseña Conexión por RED. Al seleccionar este menú, el DVR le pregunta la contraseña actual y la nueva. Siga el proceso como para el administrador. La contraseña de fábrica es 1111

3-7. RED Network

Los parámetros de la red se pueden configurar en esta pantalla. Estos parámetros se utilizan para permitir la conexión remota con el programa cliente a través de red.

Tabla 3.7.1. Descripción de opciones en pantalla de RED Network

Opción	Descripción
PUERTO	Número de Puerto utilizado para la conexión.
ACCESO CLIENTE	Habilita/deshabilita la conexión remota.
REDUCIR ANCHO BANDA	Habilita/deshabilita la transmisión por fotogramas o por streaming de vídeo. Se utiliza para reducir la ocupación de ancho de banda.
TIPO DE RED	Seleccione un tipo de conexión de red (LAN, DHCP, o ADSL)
DDNS	Activa o no las DDNS
SERVIDOR DDNS	El servidor DDNS es **ns.standalone4ch.com.** (no cambia el nombre del servidor)
	Registro>> Vea la MAC address del DVR en SETUP>SISTEMA>DESCRIPCION. Contacte con su distribuidor o instalador para registrar su DVR en el servidor DDNS. Registre su nombre de dominio en el servidor DDNS. Despu Es de haber registrado su nombre de dominio y la MAC address del DVR en el servidor DDNS, podrá acceder por red desde su nombre de dominio.

3-7-1. Puertos

Cuando se conecta uno o más DVRs a una red (a internet) mediante un dispositivo compartidor de IP (router) cada equipo debe tener un Puerto programado diferente para poder acceder a la unidad desde el exterior, al mismo tiempo se deberá configurar el router para permitir el acceso desde el exterior por ese puerto a la dirección IP interna del DVR. El puerto asignado de fábrica funciona perfectamente en la mayoría de aplicaciones y no es necesario cambiarlo más que en algunos casos.

Acceso a la RED a través de un Router

Para permitir el acceso mediante un Router (Firewall), debe abrir un puerto TCP para la comunicación de Commandos, canales en Vivo, y canales de Grabación, si este Puerto no está abierto y bien direccionado, el usuario no podráacceder al DVR.

Si el DVR tiene programado el puerto 4456 como se muestra, es necesario abrir el puerto TCP 4456 en el ROUTER.

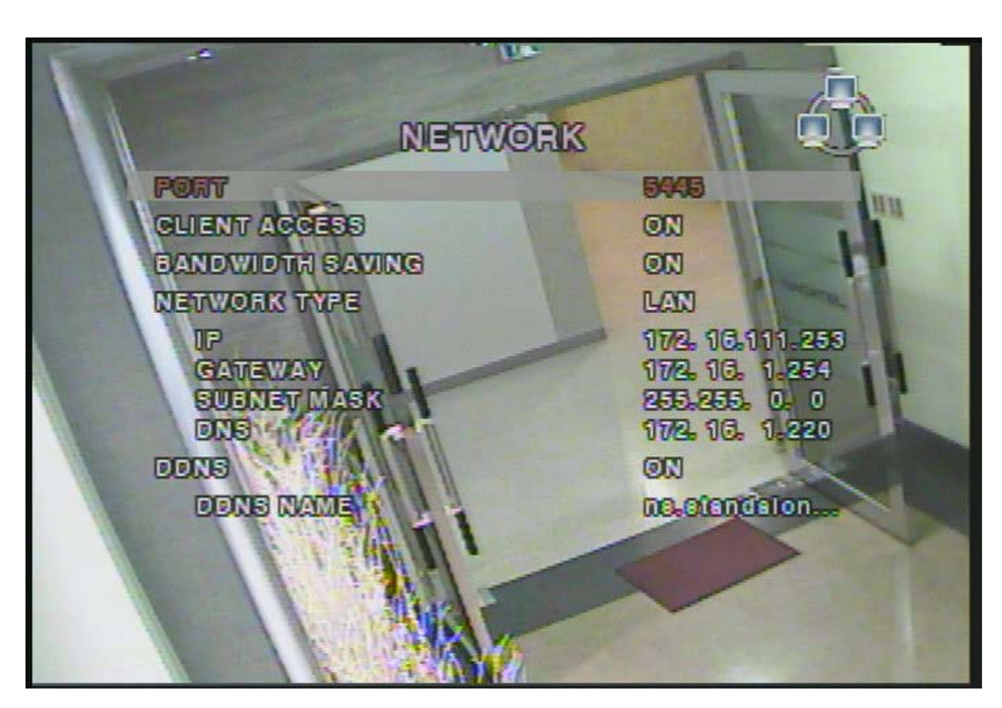


Figura 3.7.1. Pantalla ajuste Red Network

3-7-2. Tipos de Red Network

Hay tres tipos de red. Cada tipo requiere diferentes configuraciones.

LAN

Para usar el tipo LAN al conectar el DVR a una network, se requiere la siguiente información. Si no la conoce pídasela al administrador de la red..

Tabla 3.7.2. LAN

Dato	Descripción
IP	Dirección IP fija para asignar al DVR
PUERTA ENLACE	La dirección IP de la puerta de enlace
MASCAR DE RED	La máscara de red de la LAN
DNS SERVER IP	IP servidor de DNS

DHCP

Seleccione DHCP para utilizar la opción DHCP al conectar el DVR a una red. El servidor DHCP asignará automáticamente una dirección IP al DVR. Para ver la dirección IP asignada al DVR acceda a DESCRIPCION en el menú SISTEMA.

Si la conexión de red no admite direcciones IP adicionales, necesitará un router para poder compartir la dirección IP, en este caso necesitará configurar adecuadamente el redireccionamiento de los puertos y direcciones iP, consulte las instrucciones de su router o a su informático habitual para ello.

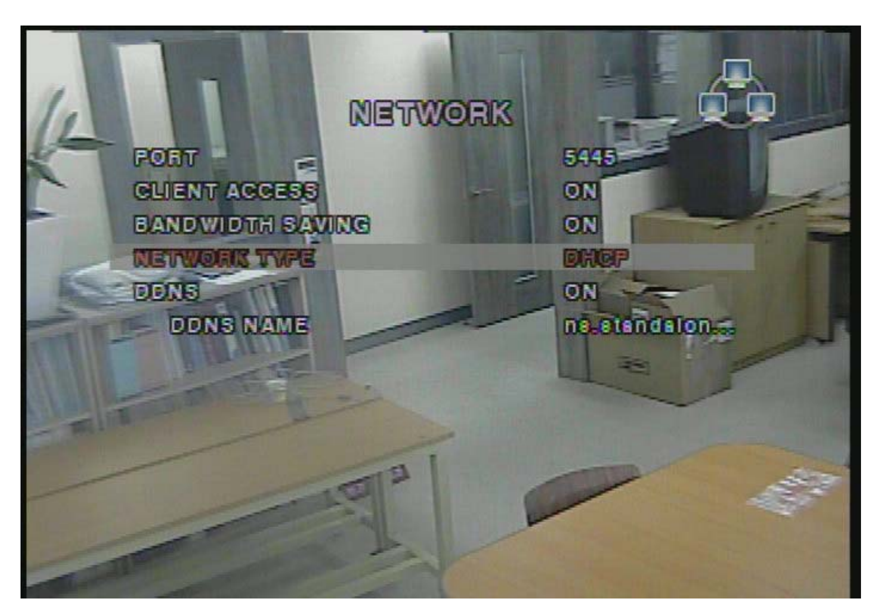


Figura 3.7.3 Pantalla RED - DHCP

ADSL

Para utilizar una conexión directa a una ADSL WAN con registro, necesitará conocer los siguientes parámetros, consulte para ello a su proveedor de ADSL.



Figura 3.7.4. Network setup screen - ADSL

Dato	Descripción
ID	Identificación de Usuario para la conexión ADSL.
PASSWORD	La contraseña para la conexión ADSL

La conexión de ADSL debe tener una salida RJ45 para conectarla al DVR.

Cuando comparte la ADSL con otros dispositivos, debe utilizar un router, seleccione LAN como tipo de red y configure adecuadamente el redireccionamiento de los puertos y direcciones iP, consulte las instrucciones de su router o a su informático habitual para ello.

3-8. Almacenamiento

Puede ajustar el modo de funcionamiento del disco duro y/o formatear completamente el mismo.



Figura 3.8.1. Menú Ajustes Almacenamiento

Tabla 3.8.1. Ajustes Almacenamiento

Opción	Descripción
SOBREESCRIBIR	Sobre-escribe los datos existentes cuando el disco está lleno (va borrando lo más antiguo tal como va grabando datos nuevos)
FORMATEAR	Formatea el disco duro (elimina todas las grabaciones almacenadas)
INFO DISCO	Información de capacidad, uso, horas grabadas, etc. de los discos instalados en el DVR.

3-9 Guardar Cambios

Para conservar los cambios efectuados, guárdelos seleccionando el menú GUARDAR CAMBIOS y seleccionando CONFIRMAR.

4. VIVO y BUSQUEDA

4-1. Ventana VIVO

En la visión en Vivo, las entradas de video de las cámaras se muestran según la configuración realizada. La figura 4.1.1 muestra la visión de la pantalla en Vivo. Varios indicadores muestran el estado del DVR si está habilitado el OSD. Vea en la tabla 4.1.1 la explicación de estos indicadores.



Figura 4.1.1. pantalla visión Vivo

Tabla 4.1.1. ICONOS indicadores enpantalla VIVO

Icono	Descripción
	Grabación Contínua en progreso.
	Grabación Manual en progreso.
	Grabación por Videosensor en progreso.
	Audio habilitado en vision en vivo
	Habilita Deshabilita salida alarma
	Control remoto bloqueado
	Salida alarma activada.
	Indicador de Alarma. Cuando ocurre una alarma (entrada de alarma o videosensor) en el canal de vídeo este icono se activa con intensidad).
	Indica que el programa Cliente está conectado por Red al DVR.
	Indica que está activado el modo secuencia.

Tabla 4.1.2. Función de los botones en modo Vivo

Botón	Descripción
SETUP	Pulse para entrar en el menu de configuración.
SEQ	Pulse para iniciar o detener la secuencia automática en modo pantalla completa. En modo multipantalla depende de la programación hecha
PLAY/PAUSE	Abre la ventana de búsqueda.
	Selecciona el canal para mostrarlo en pantalla completa o para cambiar el cuadrante con las de izquierda y derecha, en modo 9 pantallas sirve para seleccionar un canal y verlo completo.
SEL	Cambia entre pantalla completa y el modo actual.
ESC	No acción
REC	Pulse para iniciar o detener la grabación manual.

4-2. Pantalla búsqueda

Pulse SEARCH en modo Vivo para entrar en la pantalla Búsqueda.

1. Aparece la pantalla mostrada en la figura 4.2.1.

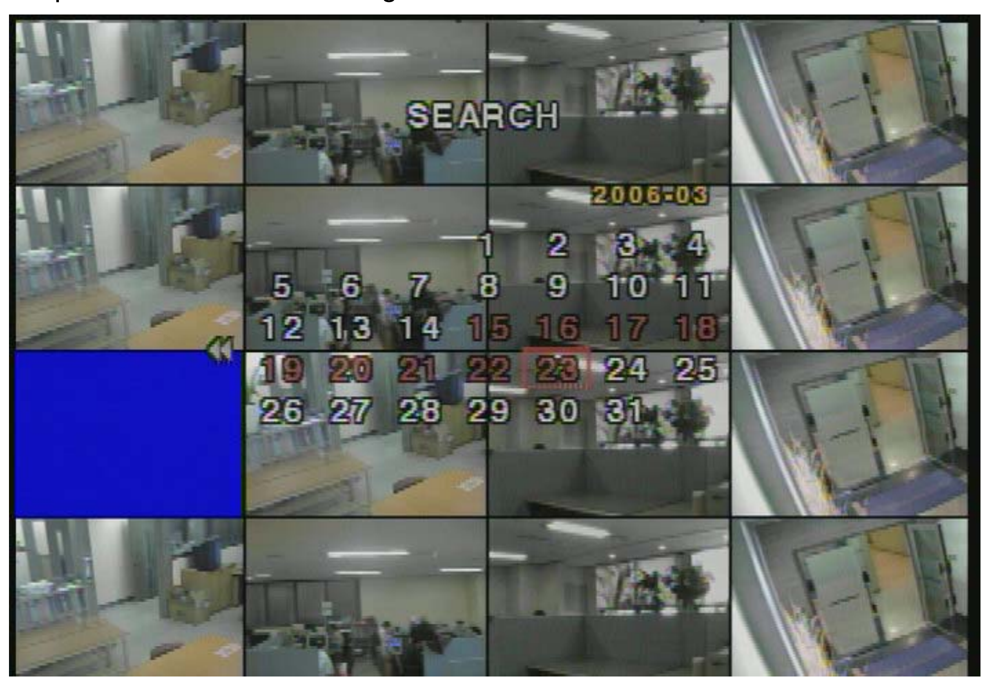


Figura 4.2.1. Pantalla Búsqueda

2. Después de seleccionar una fecha, pulse SEL para activar la barra de búsqueda.

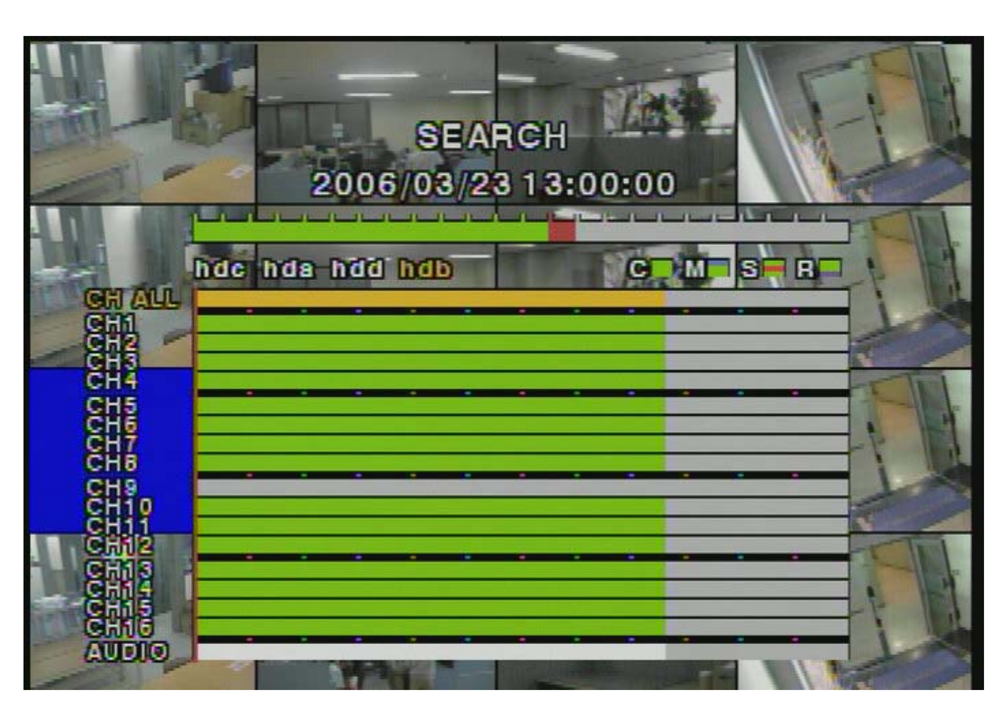


Figura 4.2.2 Pantalla búsqueda – Hora y Canal

3. Use los botones REW REW/LOG y FF FF para seleccionar una hora de las mostradas. Una vez seleccionada pulse SEL para pasar a la tabla de 60 minutos de la cámara deseada.
4. Después de seleccionar la hora, Mueva la línea de selección (ROJA) al punto en que desee iniciar la reproducción con los botones IZQUIERDA DERECHA o F/REW F/REW y F/ADV F/ADV.
5. Pulse SEL para reproducir el video.

4-3. Modo Reproducción

Durante la reproducción de una grabación, el modo cambia de BUSQUEDA a PLAY. Estando en PLAY puede volver a BUSQUEDA pulsando ESC.



Figura 4.3.1. Pantalla PLAY (reproducción)

Tabla 4.3.1. Funciones de los botones en modo Reproducción

Botón	Descripción
ESC	Vuelve a la pantalla anterior, lista de eventos o sale del menú
◀◀ REW	Pulse para retroceder a velocidad 1x, 2x y 4x. La velocidad de retroceso se muestra como -1x, -2x y -4x en la esquina inferior derecha de la pantalla
••◀ F/REW	Retrocede en un salto 60 segundos.
▶/II PLAY/PAUSE	Pulsar para detener (pausa) o reanudar la reproducción.
F/ADV ▶••	Avanza en un salto 60 segundos.
FF ▶▶	Pulse para avanzar a velocidad 1x, 2x y 4x. La velocidad de avance se muestra como -1x, -2x y -4x en la esquina inferior derecha de la pantalla.
▲ ◀ ▶ ▼	Selecciona el canal para mostrarlo en pantalla completa o para cambiar el cuadrante con las de izquierda y derecha, en modo 9 pantallas sirve para seleccionar un canal y verlo completo
SEL	Cambia de pantalla completa a la actual.
FREEZE/CAPTURE	Pulsar apara activar la función de Archivar.

4-4. Búsqueda por eventos

Puede ver la lista de eventos si selecciona este item.





Figura 4.4.1. Pantalla Lista Eventos

4-4. Control de DOMOS

Para controlar las funciones de DOMOS, conecte la telemetría de los domos en el conector RS-485 del panel posterior.

En el menu configuración de Domos, puede seleccionar el protocolo adecuado para el domo que debe ser el mismo que el del domo instalado, si el domo tiene un número específico de ID seleccione el número usando el botón DERECHA u IZQUIERDA.

El botón PTZ se encuentra en el panel frontal. Cuando usted pulse el botón PTZ, la pantalla aparecerá como en la figura 4.4.1. Seleccione la línea deseada de control y controle con los botones ARRIBA ABAJO DERECHA IZQUIERDA. Vea la tabla 4.4.1. para descripción.



Figura 4.3.1. Pantalla control DOMOS

Tabla 4.3.1. Funciones de los botones en control DOMOS

Elemento	Descripción
PAN / TILT HORIZ /VERT	Use los botones ARRIBA y ABAJO para mover en vertical y DERECHA u IZQUIERDA para mover en horizontal la cámara seleccionada.
ZOOM / FOCUS ZOOM / FOCO	Use los botones ARRIBA y ABAJO para ZOOM y DERECHA u IZQUIERDA para ENFOQUE en la cámara seleccionada.
INITIALIZE	Inicializa los ajustes del domo en la cámara seleccionada.

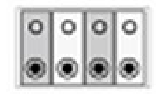


Figura 4.4.2. Puerto RS-422/485

Tabla 4.4.2. Descripción del puerto RS-422/485

Nº.	Descripción	
Conexiones	Rs-422	RS-485
1	RX+ (+ Transmit data)	Data +
2	RX- (- Transmit data)	Data -
3	RX+ (+ Receive data)	
4	RX- (- Receive data)	

5. Archivar Video en Memoria USB

Para archivar fotografías o película en un dispositivo de almacenamiento USB, primero se debe capturar (archivar) las fotografías o películas en el disco duro.

5-1. Capturar Imágenes o Video

Las fotografías se pueden capturar en el disco duro desde el modo VIVO y desde el modo REPRODUCCION. En modo Vivo, pulse FREEZE/CAPTURE para capturar y archivar la fotografía. Al pulsar FREEZE/CAPTURE, se muestra la pantalla de la figura 5.1.

La imágen queda guardada en el disco duro y puedfe transferirse al dispositivo USB más adelante.

Archivar Video

El video puede ser archivado y almacenado en el disco duro durante la reproducción de las grabaciones.

En el modo reproducción, pulse el botón FREEZE/CAPTURE para activar la function Archivar. El sistema le preguntará si quiere archivar fotos o video.

Si selecciona foto, almacena la imágen capturada en el disco duro.

Si selecciona video, almacenará video en el disco duro. Cuando conecte un dispositivo de almecenamiento USB y se pida archivar en USB, el sistema convertirá el segmento de video correspondient en un fichero AVI y lo guardara en el dispositivo USB.



Figura 5.1.1. Pantalla Modo Archivar –Imágen en Pausa



Figura 5.1.2. Pantalla Modo Archivar – Video

5-2. Transferir fotografías o video al USB

Para iniciar la transferencia de la fotografías o video almecenado al dispositivo USB, conecte un dispositivo de almacenamiento USB. En modo Vivo, pulse el botón ARCHIVE. Activará la pantalla ARCHIVE que permitirá especificar una fecha para buscar fotos o videos archivados.



Figura 5.2.1. Pantalla búsqueda Archivos

Pulse el botón SEL par aver una lista de las fotos y/o videos.

Seleccione uno de los archivos de la lista con los botones ARRIBA o ABAJO, después pulse el botón FREEZE/CAPTURE para transferirlo al dispositivo USB. Si tiene suficiente espacio disponible, el sistema inicia la transferencia del archivo. En el caso de video, el sistema cambia el audio y video al formato AVI para transferor la película al dispositivo USB.

ATENCION

Durante la copia, el DVR estará funcionando en modo Simplex



Figura 5.2.2. Lista de ficheros archivados

5-3. Reproducción de video AVI

Si no tiene instalados los CODECS adecuados en su PC, es possible que la copia no pueda ser reproducida en su PC. En caso de no poderla reproducer con el programa multimedia de su PC, necesitará instalar el CODEC ‘ffswhow’ que se suministra con el CD Network Client.

6. Actualización de Firmware

Este DVR está diseñado para poder ser actualizado mediante actualizaciones de firmware. La actualización del firmware se lleva a cabo desde el modo ingeniero. Para iniciar el modo ingeniero, haga lo siguiente:



Figura 6.1. Pantalla del modo ingeniero

Para poder realizar la actualización, el firmware debe copiarse en un dispositivo USB, crear una nueva carpeta en el dispositivo USB que se llame "upgrade" y copier en su interior el fichero de firmware "app9.bin".

Una vez tenga el fichero en el dispositivo USB puede seguir estos pasos:

1. Pulse el botón SETUP e introduzca la contraseña ADMIN.
2. Vaya al menu SISTEMA y entre en la opción CONTRASEÑA ADMINISTRADOR.
3. Introduzca la contraseña 12341234, y pulse el botón SEL.
4. Aparecerá la pantalla del modo ingeniero "DIAGNOSTICOS DVR".
5. Seleccione USB UPGRADE, y la ACTUALIZACIÓN se iniciará automáticamente.
6. Cuando se haya completado la actualización, seleccione BOOT APPLICATION para reiniciar el DVR.

7. Programa Cliente

Este DVR proporciona la posibilidad de visualización remota. Para poder utilizar esta opción, debe instalar en su PC el programa Cliente. Además, deberá tener una conexión de red utilizando el conector RJ45 del panel posterior del DVR.

En una conexión local, la velocidad está limitada a 1 imag/seg cuando el DVR no está efectuando grabación. Cuando la grabación está en progreso, la velocidad de la visualización en red es la misma en imag/seg que se haya seleccionado para la grabación.

ATENCION

DVR permite un máximo de 4 usuarios accediendo por red network. En una red de banda ancha, un máximo de 4 usuarios pueden acceder a un DVR. Con poco ancho de banda, se recomienda solo el acceso de un usuario.

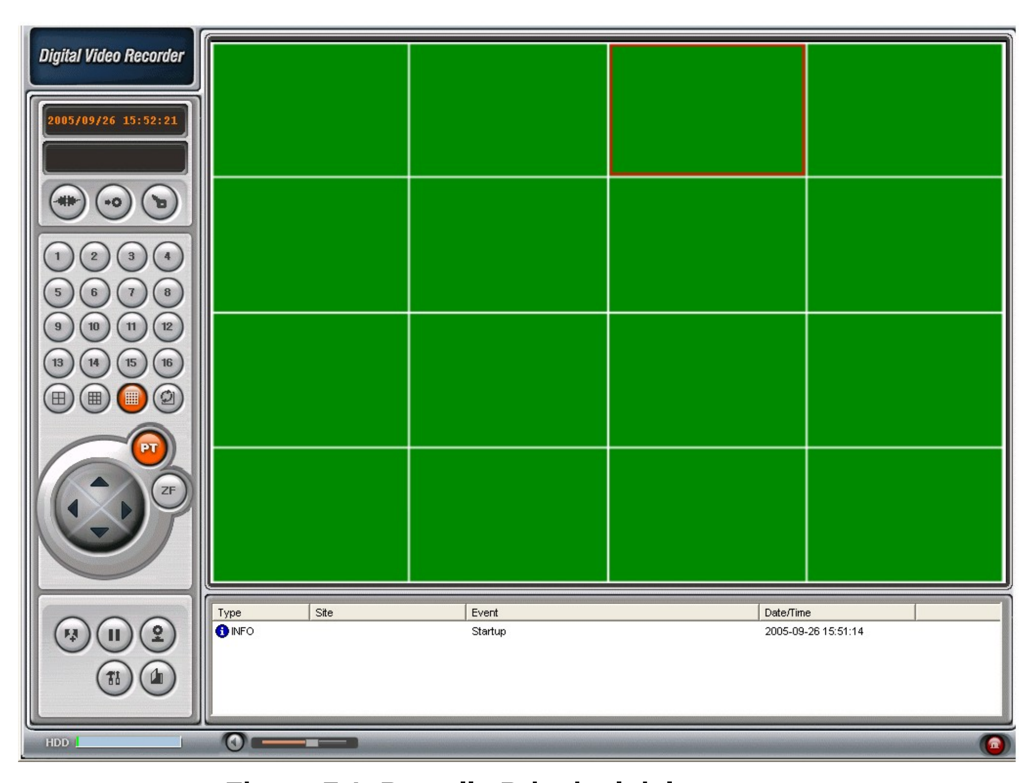


Figura 7.1. Pantalla Principal del programa

7-1. Vista general

El programa de visión remota permite: visión en vivo, búsqueda, reproducción y configuraciones

Instalando el Programa Cliente en un PC Windows puede visualizar en tiempo real y grabaciones mediante una red ethernet.

ATENCION
DVR permite un máximo de 4 usuarios accediendo por red network. En una red de banda ancha, un máximo de 4 usuarios pueden acceder a un DVR. Con poco ancho de banda, se recomienda solo el acceso de un usuario.

7-2. Requisitos Mínimos del PC

	Mínimo Recomendado
CPU	Intel Pentium
	2Ghz
Memoria	256MB
VGA	64MB
Resolución	1024x768
Espacio en Disco	10MB
Sistema Operativo	Windows 2000
	Profesional, XP
Red Network	10/100Base T
Otros Requisitos	Direct X 8.1 o Superior

Antes de instalar el programa, compruebe las especificaciones del PC. El programa Cliente Remoto puede NO funcionar correctamente si el PC no cumple las especificaciones mínimas solicitadas.

7-3. Instalación del programa

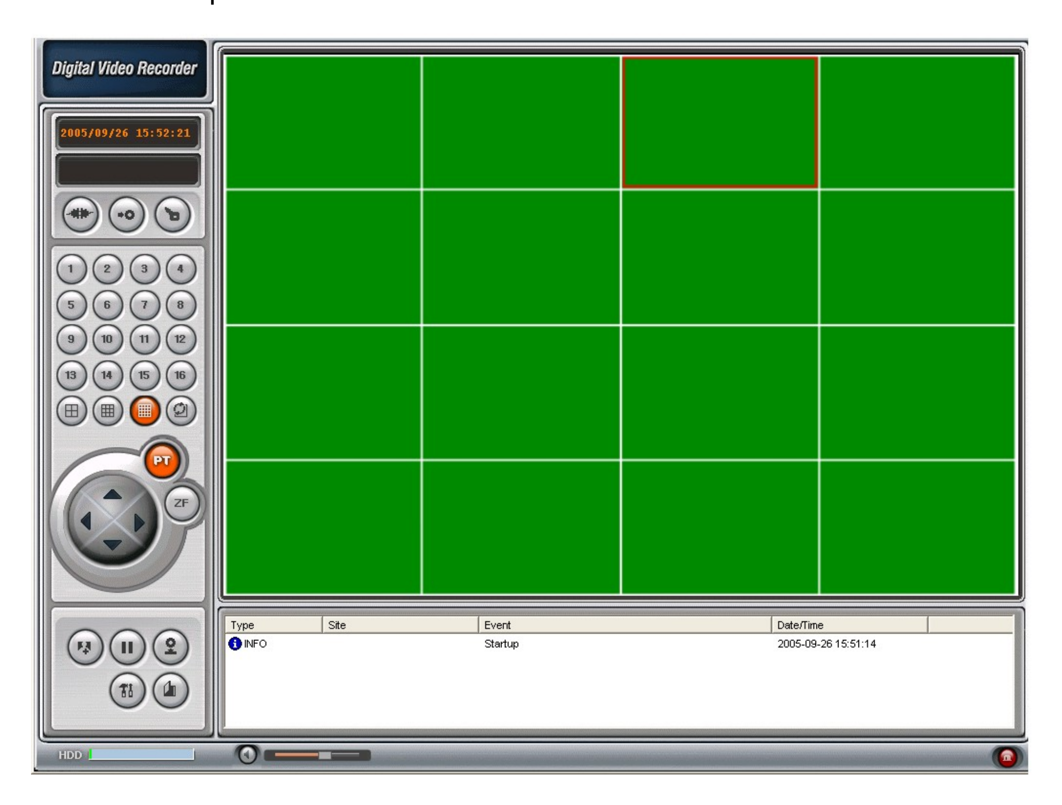
1. Inserte el CD suministrado en el reproductor de CD-ROM de su PC.
2. Ejecute (doble clic) network.exe para iniciar el proceso de instalación.
3. Siga las indicaciones del programa de instalación.
4. Una vez instalado, aparecerá en el escritorio el icono Network Client puede quitar el CD

7-4. Visión en vivo

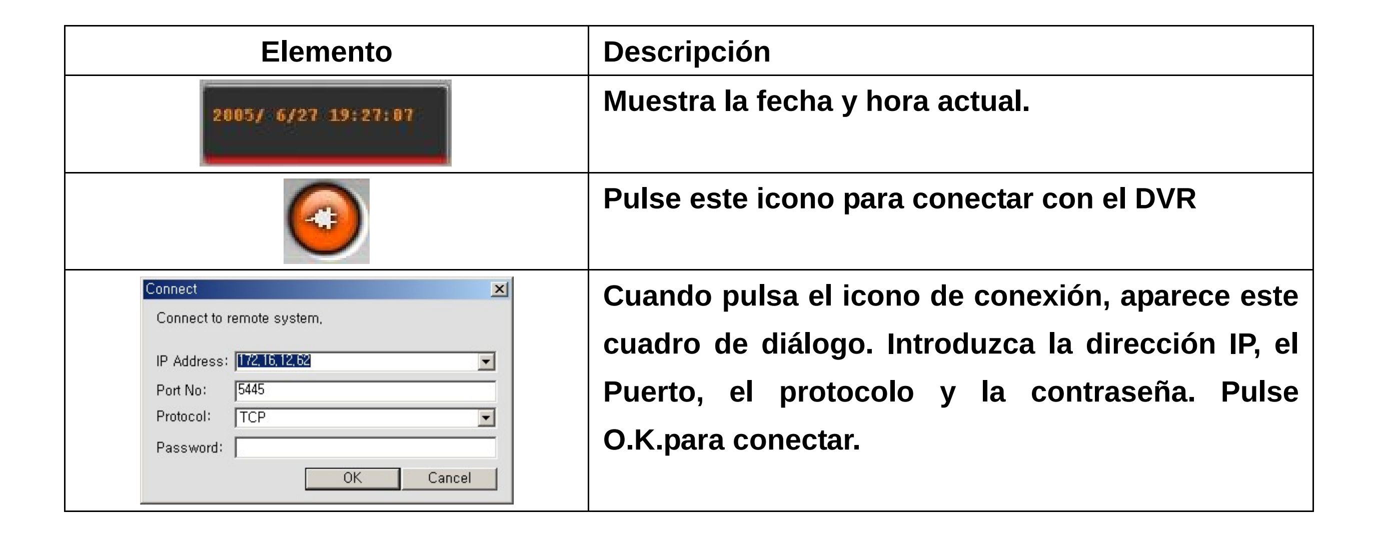
Cuando la instalación ya se ha realizado, hacienda doble clic en este icono inicia el programa.



7-4-1. Pantalla Principal



7-4-2. Controles principales



Elemento	Descripción
2005/ 6/27 19:27:07	**Muestra la fecha y hora actual.**
	Pulse este icono para conectar con el DVR
Connect	**Cuando pulsa el icono de conexión, aparece este cuadro de diálogo. Introduzca la dirección IP, el Puerto, el protocolo y la contraseña. Pulse O.K.para conectar.**

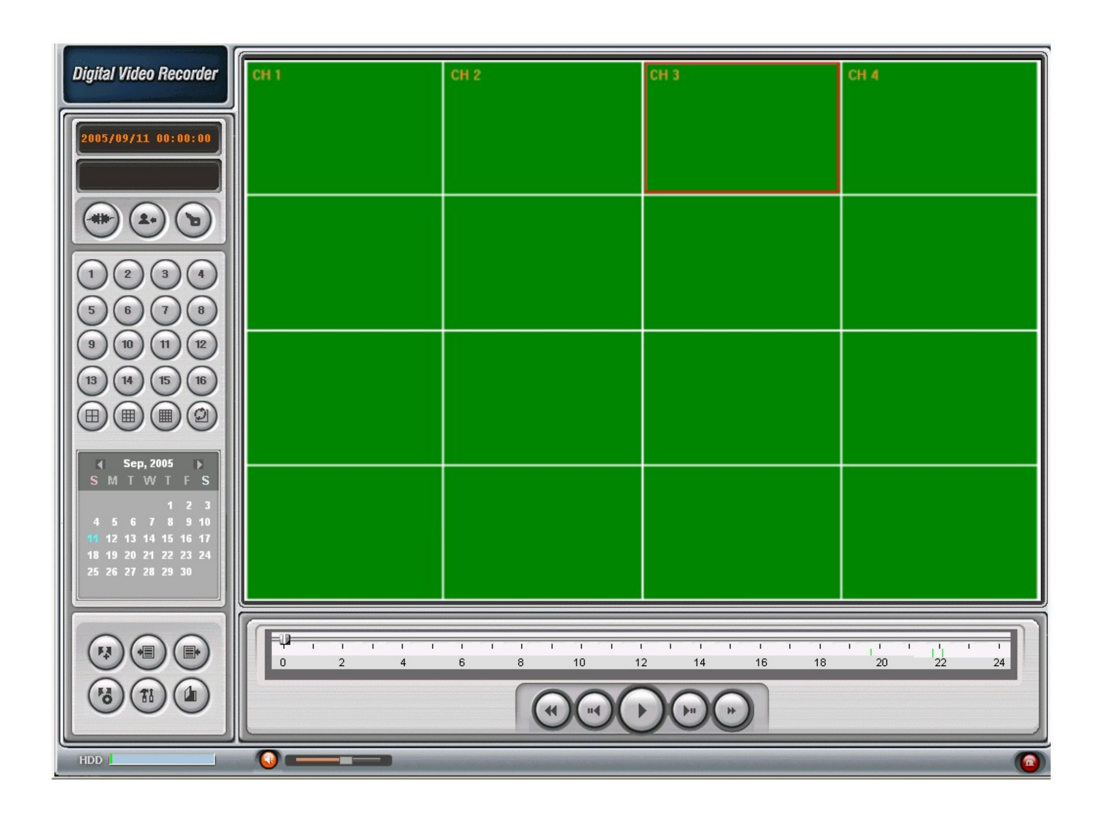
	Pulse este icono para desconectarse del DVR
	Pulse en este icono para acceder a las grabaciones en el DVR remoto.
	Pulse este icono par aver el video en Vivo.
	Pulse este icono para bloquear los controles del programa.
	Pulse este icono para desbloquear los controles del programa.
	Cuando pulse los iconos de bloqueo o desbloqueo le aparecera esta pantalla para introducer la contraseña que quiera, tenga precaución de no olvidarla.
	El Usuario pued controlar los Domos de las cámaras remotas. **Izquierda/Derecha** **Arriba/Abajo** **ZOOM -/+** **FOCO -/+**
	Pulse este icono para Seguir viendo el video en Vivo.
	Pulse este icono para Pausar el video en Vivo.
	Habilita o deshabilita la grabación de las imágenes que vemos en Vivo en el propio ordenador (en la carpeta del disco que hayamos configurado)
	Pulse este icono para tomar fotografías de la imagen en Vivo
	Al pulsar el icono de tomar fotografía, aparece esta ventana para indicar como se guardará la fotografía.

	Pulse este icono para configurar el programa Cliente.
	Pulse este icono para salir del programa Cliente (es recomendable desconectarse antes del DVR).
	Pantalla Completa.
	Pantalla Cuadrante
	Pantalla 9 canales
	Pantalla 16 canales
	Pulse este icono para hacer una secuencia de los canales a pantalla completa.
	Use esta barra para ajustar el volumen del audio. Puede activar / desactivar el Audio mediante la pulsación de este icono
HDD	**Indicador de Disco Utilizado en el DVR**
	Muestra información sobre la conexión
	Maximizar/Minimizar/Salir del programa cliente
	Indica durante 5 segundos si se active la salida de alarma en el DVR.

7-5. Visor Búsqueda y Reproducción

7-5-1. Pantalla principal

Acceda a la pantalla de búsqueda haciendo clic en el icono de búsqueda.



7-5-2. Descripción Panel Principal

Botón	Descripción
2005/ 6/27 19:27:07	Muestra la hora de grabación en la fecha según se ajuste en la escala que aparece bajo la pantalla de imágenes.
	Pulse este icono para ver video en vivo.
	Pulse este icono para salir del programa.
	Pulse este icono para guardar copia del video que esta reproduciendo en formato AVI.

	Pulse este icono para reproducción remota desde el DVR o local desde el PC.
	Pulse este icono para tomar una fotografía del video que está reproduciendo.
Image capture Save video still image to file Save Path: C:\Documents and Settings\ File 2005 627-185843 File Format: BITMAP(*.BMP) OK Cancel	Al pulsar el icono de tomar fotografía, aparece esta ventana para indicar como se guardará la fotografía.
	Pulse este icono para marcar el inicio del tramo de grabación a descargar desde el DVR
	Pulse este icono para marcar el final del tramo de grabación a descargar desde el DVR
Aug, 2005 S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	Muestra los días en que hay grabaciones en color azul y el día seleccionado en color negro.
0 2 4 6 8 10 12 14 16 18 20 22 24	Muestra el tramo horario con grabaciones en una barra de color verde. Puede desplazar el dial al punto horario deseado y pulsar el icono para Reproducir.
	Pulse este icono para reproducir el video grabado.
	Pulse este icono para pausar la reproducción.
	Pulse este icono para avanzar rápido.

	Pulse este icono para retroceder rápido.
	Pulse este icono para retroceder un fotograma.
	Pulse este icono para avanzar un fotograma.
	Use esta barra para ajustar el volumen del audio. Puede activar / desactivar el Audio mediante la pulsación de este icono
	Pantalla completa
	Cuadrante
	Pantalla 9 canales
	Pantalla 16 canales

7-5-3. Back up (Copias de seguridad)

Puede hacer copia de las partes que desee guarder en formato AVI desde este programa.

Primero debe seleccionar el principio de la grabación deseada en la escala y haciendo clic en el icono de marcar inicio . A continuación seleccione el final en la escala y márquelo con el icono fin. Seguidamente pulse el icono de Copia  y aparecerá esta pantalla, confirme la selección y pulse OK.



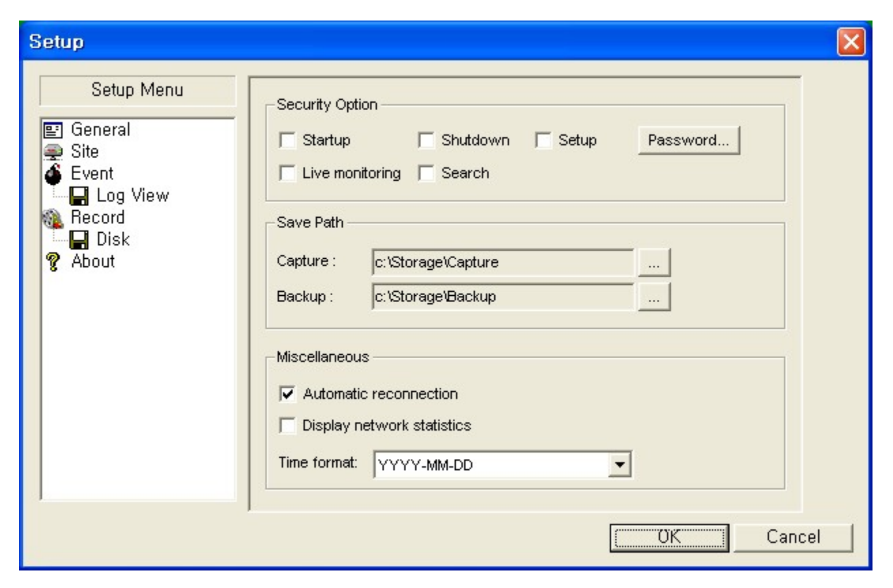
7-6. Configuración del Sistema

Pulse el icono de Ajustes  para entrar en la configuración del programa.

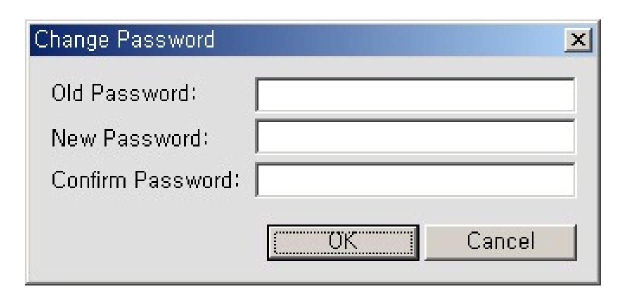
7-6-1. General

Al hacer clic en este icono, aparecerá la siguiente ventana. En la primera opción del árbol de la izquierda, aparece General y a la derecha las opciones que podemos configurar. Seleccione en Security las ordenes del programa que desee estén siempre protegidas por contraseña: Startup (inicio) Shutdown (apagar) Setup (configuración) Live Monitoring (visión en vivo) y Search (búsqueda) y programe dicha contraseña (password). En Save puede seleccionar las carpetas de su disco duro donde se almacenarán las fotografías (capture) descargas de videos (backup) o grabaciones en vivo (camera).

Para prevenir de los posibles cortes de conexión seleccione Automatic Reconnection (Reconexión Automática)



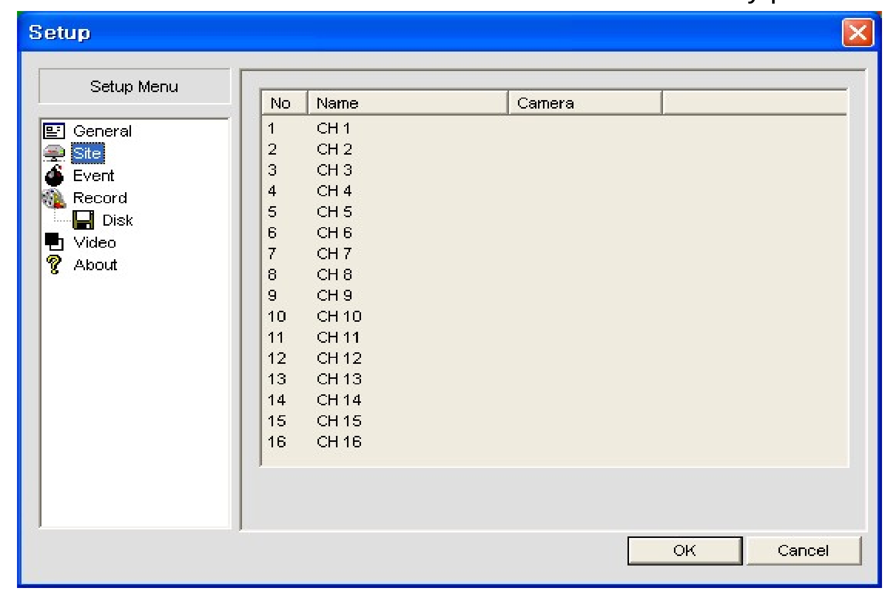
Para configurar la contraseña le aparecerá esta ventana:



Contraseña actual
Nueva contraseña
Repita nueva contraseña

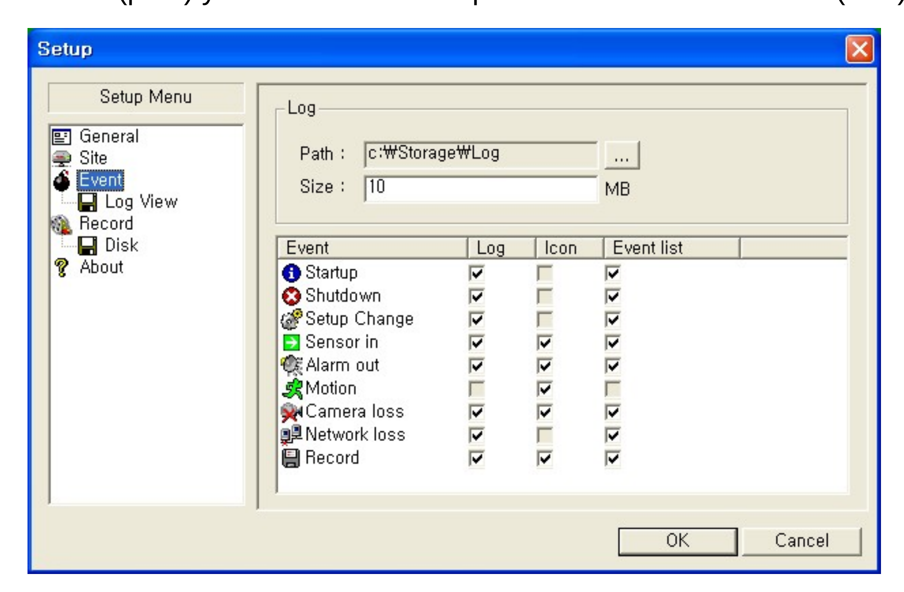
7-6-2. Site

Muestra información de los canales del DVR conectado y puede cambiar el nombre a cada canal



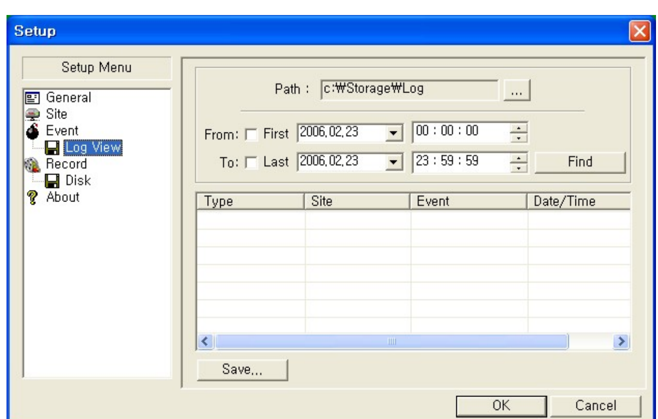
7-6-3. Event

Puede seleccionar eventos determinados para que se almacenen en la memoria de eventos indicando donde (path) y el tamaño máximo para el archivo de memoria (size).



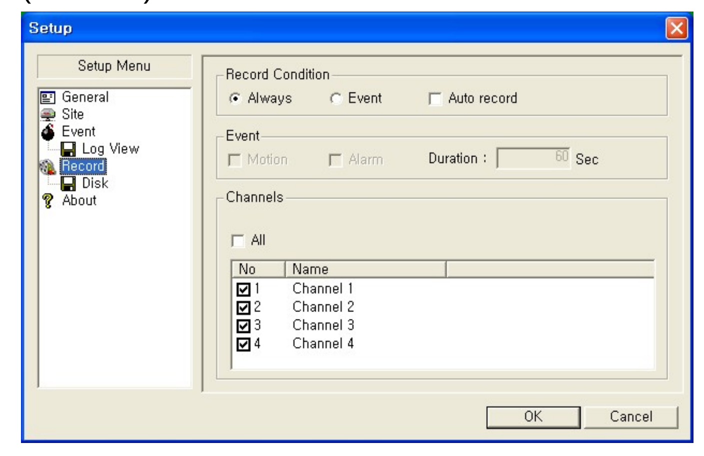
- LOG – Seleccione para guarder los eventos de la memoria en 'log file'.
- ICON – Seleccione para mostrar eventos en modo Vivo.
- EVENT LIST – Seleccione para mostrar ventana 'Event List" en modo Vivo.

Puede buscar y comprobar los eventos guardados en memoria.

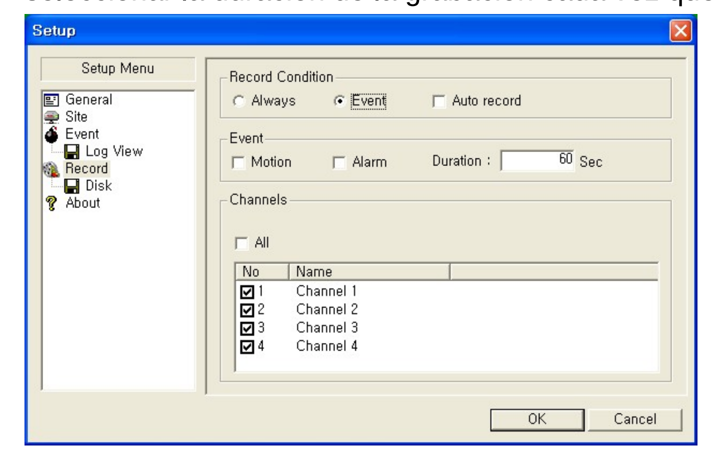


7-6-4. Record

Puede configurar la condición de grabación (en el PC) como: Siempre (always), Alarma (event) y Automática (auto recording). Y puede seleccionar también cuales de los canales (o todos) se grabarán (en el PC).

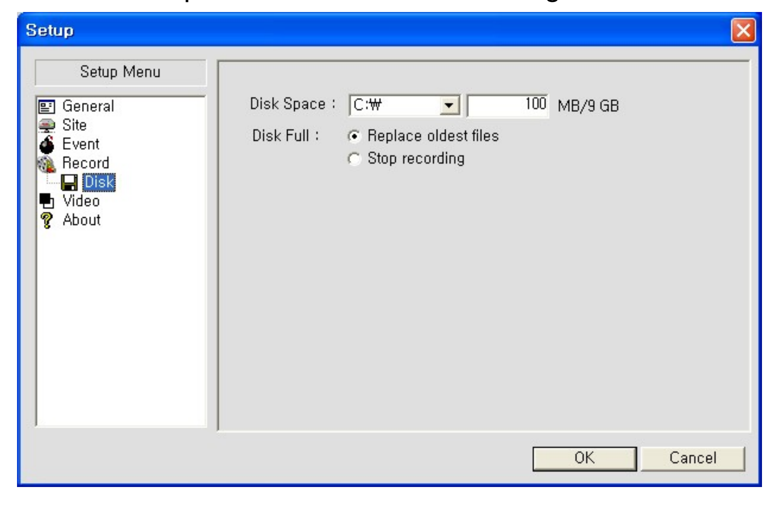


Cuando selecciona que grabe por Alarma (event) puede seleccionar videosensor o entrada de alarma y seleccionar la duración de la grabación cada vez que se produzca el evento.



7-6-5. Disk

Puede configurar el disco local de grabación y la capacidad destinada para grabar. Puede también seleccionar que sobreescriba o se detenga cuando el disco esté lleno



7-6-6. About

“About” proporciona información acerca de la version del programa.

